

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

Lea

en

este número:

EDITORIAL

Las federaciones de orfeones

BOGIO DE LA MUSICA

por Eduardo Baixauli

IVEL Y SU BOLERO

por G. X. Villemain

EL CINE ESPAÑOL ¿AMA LA MUSICA MODERNA?

por Antonio de la Calle

OROZABAL

Entrevistas con ROVIRA y PEDRO TEROL

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA Y LA MUSICA ESPAÑOLA

por Tomás Andrade de Silva

VALOR ESCENICO DEL FOLKLORE ESPAÑOL

por Vicente González Hernández

EMPIROS Y SAUDADES

por José Fornis

LA VIDA MUSICAL EN FRANCIA

por René Dumesnil

INTERMEZZO

por Carlos de la Viña

CRONICA DE LONDRES

por José Ugidos

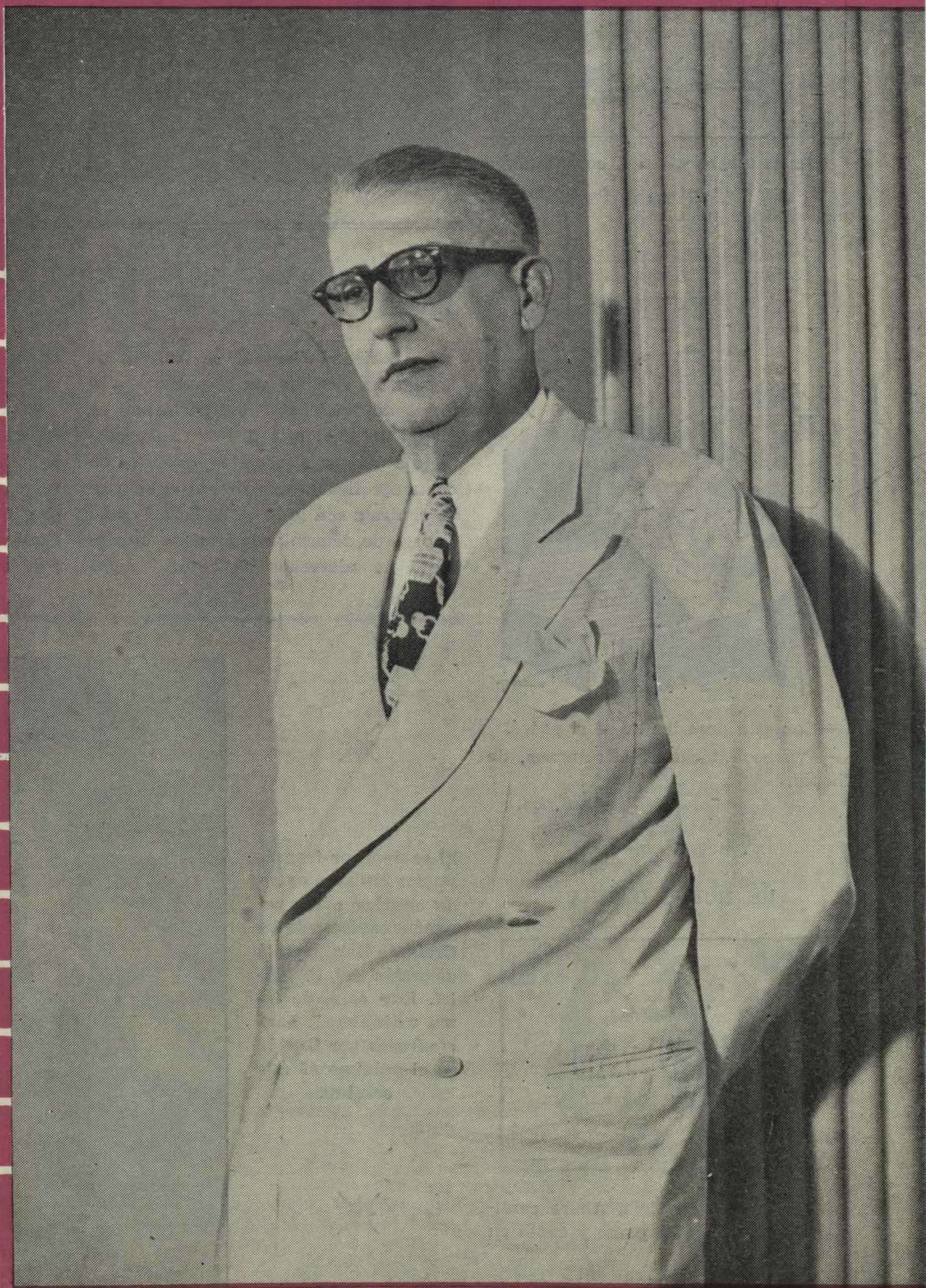
EL JAZZ CIUDADANO DEL MUNDO

por Néstor R. Ortiz Oderigo

CHIN-CHIN, MUSICA EN SOLFA, ULTIMOS DISCOS,

CRONICAS MUSICALES NACIONALES, MUNDO MUSICAL

NOTICARIO DE JAZZ, OBRAS RECIBIDAS



MANUEL BARASOAIN

Año XIX

Núm. 217

ENERO

Precio: 5 pts.

Lea información en la pág. 14

Musica

«en solfa»

PRACTICO



—Antes tocaba usted el cornetín...

—Sí; pero en este tiempo este instrumento abriga más.

RESTRICCIONES



—Con esta poca luz no sé si podré.

—Pruebe a tocar el «Nocturno», de Chopin.

(De «Destino».)

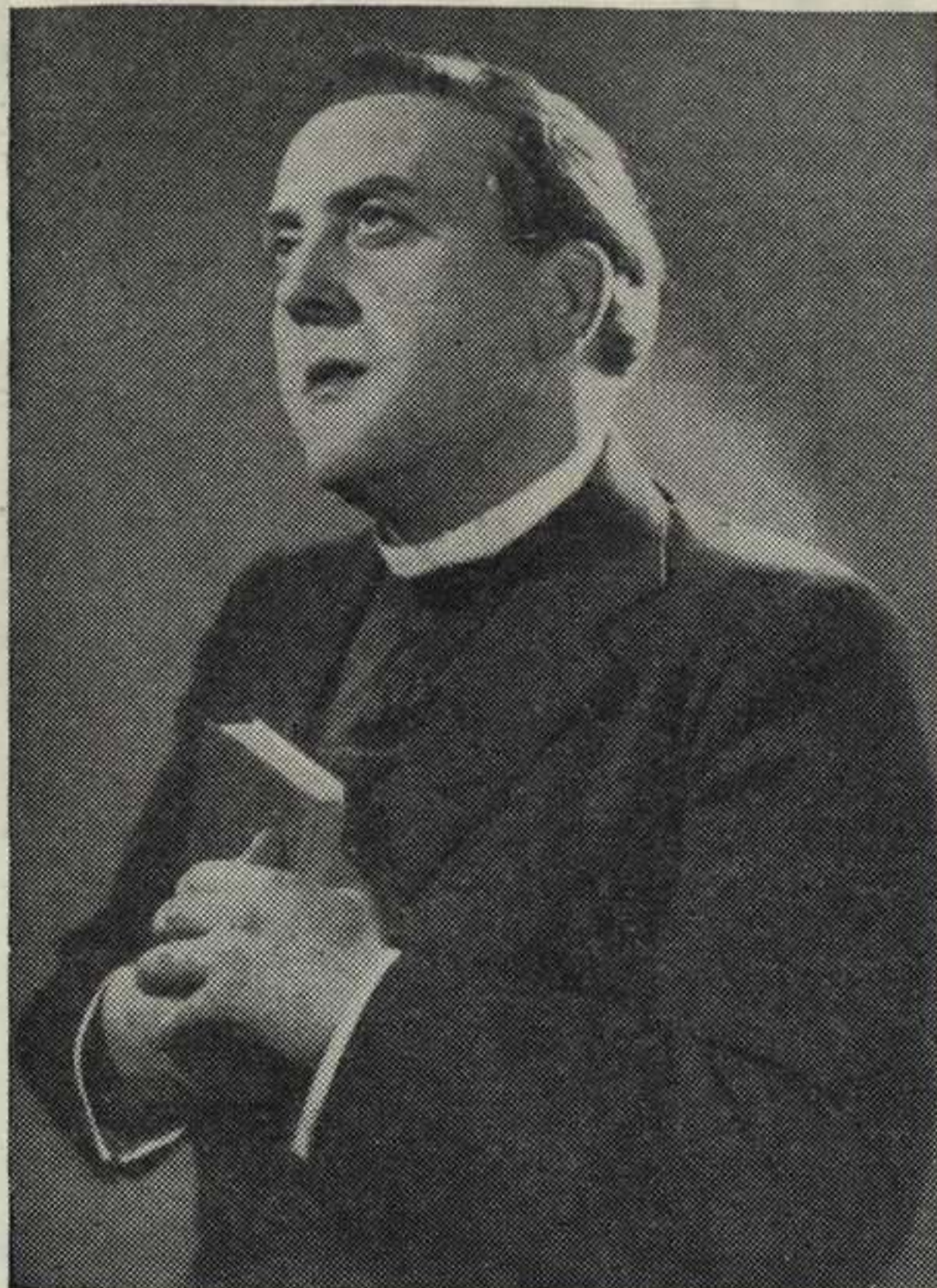
UN NUEVO GAMBA



—Es un niño prodigio. Ahora continuará los estudios de piano y canto en París.

—¿Pensionado por el Gobierno?

—No; por los vecinos.



El tenor español Enrique de la Vara en el Lázaro de «La Dolores». «Foto» obtenida en el teatro Gran Liceo, de Barcelona, donde ha cantado dicha ópera en la presente temporada, obteniendo un éxito personalísimo.

RINCON DE AUTORES

La Sociedad General de Autores de España ha firmado un convenio con el Sindicato Nacional del Espectáculo, en virtud del cual este último se compromete a obligar a todas las empresas cinematográficas a que firmen el oportuno contrato con la S. G. A. E., así como al pago de determinadas tarifas en concepto de «derechos de autor», cuyas

cuantías están en relación con la antigüedad de las salas de cine.

Con este motivo, y para celebrar tan fausto acontecimiento, que beneficia a cuantos autores escriben para el cine, tuvo lugar un banquete oficial, al que asistieron destacadas personalidades del Gobierno, del Sindicato del Espectáculo y de los autores españoles y extranjeros.



El compositor francés Darius Milhaud oyendo ensayar a los pequeños cantores de La Croix de Bois, bajo la dirección del P. Millet. Este coro, de fama universal, hará «tourné» por España en el próximo mes de octubre.



Año XIX. — Núm. 217. — Enero 1949.
Dirección y Redacción: Francisco Sil-
vela, 15. Teléfono 26-31-03.—MADRID
(España).

Director: F. Rodríguez del Río.
Subdirector: José Puerta.
Redactor-jefe: Luis Araque.

Precio de suscripción: ESPAÑA: Se-
mestre, 22 ptas. Año, 40 ptas. — EX-
TRANJERO: Año, 50 ptas.—Número
suelto: 5 ptas.; atrasado, 6 ptas.

Editorial

LAS FEDERACIONES DE ORFEONES

Leemos en un periódico bilbaíno una noticia de verdadero interés para los aficionados al arte musical coral: la constitución en Levante de su Federación de Corales. Desconocemos las bases de esa nueva organización, pero no hay duda de que será un factor importantísimo para el desenvolvimiento artístico de sus asociados.

Precisamente RITMO inspiró hace años la creación de una Federación nacional, y la noticia precedente nos anima a estimular ese proyecto. En éste caben de momento dos fines importantes: el relativo a la obligatoriedad que tienen las entidades asociadas de enviar a la Federación una relación de sus obras archivadas, especificando título y autor, al objeto de que la Federación redacte el «Índice de obras corales de la Federación Norte», indicando en él, además de los datos precedentes, el nombre de la Coral propietaria de la obra. Así, cuando una entidad precisara determinada obra, por dicho «Índice» podría solicitarla del poseedor, con la garantía de la Federación, para sacar copia de su partitura en un plazo determinado.

Segundo tema es el referente al intercambio de orfeones entre distintas localidades—al objeto de aumentar las actuaciones de los mismos—, organización de festivales corales, concursos provinciales, etc., y, sobre todo, la celebración del Certamen de Corales del Norte, con participación de los primeros premios provinciales, y del cual saldrían los premios de honor de cada especialidad, culminando en un gran festival coral de magna amplitud, con intervención de los participantes en conjunto y bajo única batuta.

Esto es, en síntesis, lo estipulado en estos dos temas, y no es necesario insistir en la importancia de los mismos, pues por sí solos hablan.

Otro tema de sumo interés para las federaciones—ahora nos referimos a las creadas y a las que puedan formarse—es el referente a la forma de propagar sus actividades, recibir orientaciones, etcétera. Para ello nada mejor que las páginas de una buena revista, que por su seriedad artística fuese conocida en todos los rincones de la Tierra, llevando entre sus páginas la labor desarrollada por nuestras corales, sus afanes por superarse, sus sacrificios, sus triunfos.

RITMO, que en muchas ocasiones ha demostrado su cariño a las corales españolas, incluso dedicando un número extraordinario a todas ellas, se ofrece a toda Federación regional que se funde, y alentará toda campaña para llegar a una Federación Nacional.

Elogio a la Música

Por EDUARDO BAIXAULI

Presidente del "Instituto Musical", de Tarragona

Los sentimientos más sublimes de nuestro ser, las inquietudes de la psicología humana, el alma, en una palabra, necesita darse a conocer al mundo exterior mediante un especial lenguaje clasificado en la vida práctica en diferentes conceptos; estos conceptos, todos unificados, forman el Arte; en suma, la poesía, la pintura, la escultura y, principalmente, la música, a la que nos referimos.

Es evidente que habremos de hacer una relación estrecha entre el sentir de nuestra alma y la manera o forma con que hemos de valernos para hacer comprender a las demás personas aquellos sentimientos, puesto que lo espiritual ha de hacerse conocer con algo que participe también de esta espiritualidad. De aquí que podamos afirmar que es la música, por excelencia, el medio sublime de que el hombre se vale para exteriorizar sus más puros sentimientos. Pero la música no sólo cumple con este magnífico cometido, sino que también lleva en sí una cualidad igual o tanto más bella que la otra; puede moldear nuestras brusquedades de carácter y nuestros más bajos sentimientos hasta haberlos corregido, siendo, por tanto, un incomparable educador del alma. No se realiza ni existe la música solamente por sí misma, sino para cumplir todas estas finalidades. Agrada al espíritu haciéndole sentir insospechadas emociones, y, lo que es mejor, le regula y da directriz hacia el camino de refinamiento.

Es la música el medio de vivificar el espíritu aletargado, dándole aliento para sentir con el máximo impulso las más bellas emociones, cuya captación y perfección en lo intangible de nuestro ser busca como finalidad primordial esta manifestación del arte. Prácticamente, pues, tiene la música una doble finalidad en el cumplimiento de su alta misión, es decir: En cuanto se refiere a sus efectos al exterior, por cuanto nos valemos de ella para exteriorizar nuestros más nobles impulsos, como antes decía, o cual lenguaje de que el espíritu se vale para dar vida a sus ideales impregnados de pureza; y por sus efectos a nuestro interior, o como perfilador nunca bien ponderado de aquellos sentimientos, modulador y conductor sabio de los mismos, y antídoto eficazísimo a las más bajas pasiones.

Pero aún todavía más. Difícilmente encontraremos personas incomprendibles de carácter y moralmente aborrecibles que sean psicológicamente aptas para la música. Bien es verdad es éste un fenómeno que no se halla fuera de las reglas de las excepciones en las normas de carácter general, pero hemos de darle la importancia que tiene dentro del campo de la psicología experimental, que es el lugar donde puede demostrarse la influencia del arte que comentamos en el espíritu. La persona que se deleita con la audición de buena música es que se halla poseída de una predisposición interna, que la faculta para sentir, con el valor que merece, las impresiones que le proporciona aquella audición musical. Por eso decía que, en principio, debemos considerar como incomprendible, por inconciliables, la subsistencia simultánea en una sola persona de los más arrastrados sentimientos, junto a aquella facultad anímica que nos condiciona para percibir con recreamiento y gozo todo cuanto este arte encierra.

El arte musical, muestra inconfundible de cultura de las personas o pueblos que lo cultivan, representa otra de las tantas facetas que integran la base del engrandecimiento de las colectividades; y por este motivo, o como signo del desarrollo cultural de toda sociedad, ha de dársele el apoyo de que es acreedor, bien por su propia finalidad, bien por su función social.

Cantamos al Amor Divino sumiendo nuestras plegarias de la dulzura del fraseo musical; unimos a la emotividad de la oración el convencimiento de que el camino de la espiritualización aparece con mayor facilidad valiéndonos de este medio musical, enfervorizando nuestro recogimiento y devoción. El estado psíquico impregnado de aquel Amor necesita de dos poderosos auxiliares: En primer lugar, del acto de ofrecimiento y sumisión reverente que nace del rincón más profundo de nuestro espíritu, y en segundo lugar, de esta manifestación del arte, en cuanto que nos facilita la abstracción, separándonos del mundo exterior y de la materialidad de las cosas, que es por esencia fuerte obstáculo para que las manifestaciones de nuestra devoción puedan ser abiertamente reflejadas o sentidas.

Y así sucesivamente iríamos cantando a la excelsitud de la música selecta para instituir a este arte el pedestal selectísimo en donde merece su colocación; pero no solamente hemos de ensalzarle por medio de concepciones filosóficas, sino también en el terreno de la realidad y de las manifestaciones exteriores, practicando su cultivo, engrandecimiento y educación, impregnando a nuestras almas de todos aquellos beneficios espirituales a que antes me referí; éste es el mejor tributo de admiración que podemos y debemos dedicar a este arte, porque si bien merece ser elogiado con palabras de profundo sentido emotivo y de ponderancia ilimitadas, más necesita del entusiasmo visible de todos nosotros para llegar a romper el cerco de minoría en que se halla encadenado este sublime arte.

RAVEL y su «Bolero»

Por GERARDO XAVIER VILLEMMAIN

Numerosos músicos franceses han buscado en España la inspiración de su genio, pero Ravel ha comprendido, no solamente a España, sino a todas las Españas: la Andalucía apasionada de la «Alborada», en la que los arpeggios agudos relucen como puñales, la Cataluña exuberante en la «Rhapsodie», la nostalgia del alma española en la «Chanson Espagnole», la obsesión del «Bolero» y en «Don Quichotte a Dulcinée», la España caballeresca, cortés y galante del siglo XVII.

Todas estas imágenes de fuego, a veces áridas, a veces intensas, parecen quemadas por el sol, como un paisaje de Castilla.

Ravel, nacido en Ciboure, en el país vasco-francés, solía decir: «España es mi segunda patria musical.» La primera página española, compuesta por Ravel, es la famosa «Habanera des sites auriculaires» (para dos pianos). Ravel orquestó más tarde la «Rhapsodie» con esa maestría que oculta al más fino entendedor que la obra fué escrita, en origen, para el piano; la orquestación, al contrario, «agudiza» las diversas tonalidades que sobre el teclado son imposibles de conseguir.

«La feria», final de «Rhapsodie», con su orquestación deslumbrante es un presagio... Anuncia la «Bacchanale de Daphnis et Chloe»; pero aquí algunos temas están inspirados en la «jota» aragonesa.

Este espejismo orquestal hace pensar en la orquestación del «Capricho español», de Rimsky-Korsakoff. Ravel afirmaba haber aprendido mucho leyendo las partituras de Rimsky, mas nuestro vasco poseía una especie de «intuición» española, superior a la del maestro ruso, siempre matizada de un cierto orientalismo.

Empero, la obra más popular del gran compositor francés es, sin duda alguna, el «Bolero». Su equilibrio, en el que las sonoridades están tan misteriosamente ajustadas, parece obra de un extraño juglar, por su característico ritmo «lancinante».

Ravel tenía tal conocimiento de las tesituras instrumentales, que manejaba la gama de las sonoridades cual el pintor sus tonos puros incrustando sus amalgamas una a una, a semejanza de las pinturas de Epinal.

El «Bolero» tiene una historia... Se le había encomendado a Ravel la orquestación de la «Iberia», de Albéniz, para un ballet español. El músico que se encontraba entonces en San Juan de Luz, se disponía al trabajo, cuando se le informó que el maestro Arbós había ya orquestado «Iberia» para la bailarina «la Argentina» y que sus editores tenían la exclusiva. Desconcertado, Ravel abandona San Juan de Luz por París, con la idea de estar en la capital para el 14 de julio, fiesta nacional francesa. Adoraba el ambiente que creaba esta fecha en los barrios parisinos, las

«guinguettes» al aire libre, las músicas improvisadas, a veces de sólo acordeón.

Algunos días después, Ravel fijaba las características de la obra llamada a sustituir a la «Iberia», de Albéniz. Ninguna forma, propiamente dicha, ningún desarrollo temático, poca modulación. un tema sobre el ritmo del «Valencia», del maestro Padilla...

Ravel escribió su «Bolero» estando muy lejos de imaginar la gran impresión que esta obra causaría sobre las masas. Al componerla pensando únicamente que su música sería «bailada», pretendía que las variantes aportadas por la bailarina, el ambiente del decorado y los efectos de luz ayudarían a hacer «soportar» las repeticiones de la frase musical y la insistencia del tema.

La primera representación tuvo lugar en París, y fué dada en la Opera por los ballets de Mme. Rubinstein en el año 1928. El público pareció desconcertado. Estaba acostumbrado a oír en los ballets una música sumamente permeable y variable como los sentimientos expresados por las bailarinas, y no comprendió bien en un primer momento, esta danza estática sobre una música que giraba sobre sí misma, con un ritmo marcado continuamente por los tambores. El único elemento de diversidad era aportado por el «crescendo» orquestal.

Tenía que ser fatalmente en el concierto, donde el «Bolero» conocería su triunfo. El público, despojado de los prejuicios concedidos al teatro, escuchó libremente el juego de los metales de la orquesta, «acechando» la entrada en escena de cada instrumento, el cual, mejor que una sola bailarina, le trajo un elemento de sorpresa y de renovación.

El «Bolero» es un alarde musical: sólo el genio orquestal de Ravel podía vencer la resistencia del auditorio, porque, al fin y al cabo, éste resiste, divertido, al principio por las diversas sonoridades, se sonríe, luego, pronto fatigado, se impacienta. Y entonces es cuando Ravel hace surgir la diversión: llama a las cuerdas, y este brusco vibrante desarrollo actúa físicamente sobre el público, que recobra ánimos...

La fuerza del «crescendo», la voluntad obsesionante del tema, se imponen por su extraordinario poder. Cuando hacia el desgarramiento modulado, todos los timbales proclaman la liberación de la tonalidad prisionera, el público queda, al fin, conquistado.

La frase obsesionante ha dado la vuelta al mundo; obsesionante, es cierto, pero de una nobleza rígida de ritmo impecable que sigue siendo una revelación.

El genio tan francés que fué Ravel ha sabido dar a España un homenaje en sus obras, a la España prestigiosa y noble, nuestra hermana latina, que tanto amamos nosotros, los franceses, admiradores de todo lo que es bello...

JUAN MANEN, "PAGANINI REDIVIVO"

Juan Manén, el de los endemoniados e inexplicables sonidos armónicos, ha impresionado tanto a los melómanos suecos, en su reciente «tourné» por Suecia, que la Prensa de Stokolmo llega a considerarlo como el violinista de más pura técnica. Un diario titula así la crítica:

«PAGANINI REDIVIVUS - har efter elva ar.»

El cine español ¿AMA LA MUSICA MODERNA?

Por ANTONIO DE LA CALLE

Cuando vi, a un no hace mucho tiempo, el film norteamericano «Yanqui dandy», del director Michael Curtiz, se elevó a primer plano en mi memoria el recuerdo de aquella otra magnífica producción, premiada por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood como la mejor del año 1936, «El gran Ziegfeld», de Robert Z. Leonard.

De actuar en una barraca de feria, Florenz Ziegfeld llegó a ser el empresario más poderoso de los Estados Unidos, creador de los espectáculos más deslumbradores. Su historia es la del desarrollo de la revista y de la comedia musical en América.

Su imaginación era infinita... Una de las grandes inspiraciones para combinar danza y música fué dada por Ziegfeld. Él estimuló los poderes creadores de muchas clases de artistas: bailarines, músicos, coreógrafos, diseñadores de vestidos, pintores de decorados y expertos en iluminación. El espíritu de Ziegfeld quedó entre nosotros gracias al «cine» de Hollywood. El arte moderno de la revista respira, a partir de entonces, del ambiente creado por el espíritu renovador de Ziegfeld.

No solamente fué premiada «El gran Ziegfeld» en el género de la revista; también «Broadway Melody» recibió el galardón de la ya famosa A. M. P. A. S. (Academia de Hollywood), como el mejor film de 1929. Con «Broadway Melody» triunfaba plenamente la revista en la pantalla. Tan dilatado fué el éxito de esta producción, venciendo a las que del mismo género empezaban a aparecer, que con el mismo título se hicieron en

años sucesivos otras películas espectaculares de ambiente teatral.

Así surgieron «La melodía de Broadway», de 1936, «La melodía de Broadway», de 1938, y «La nueva melodía de Broadway». En «Broadway Melody», de 1929, el atractivo no sólo estaba en los números musicales, sino también en mostrar las interioridades de la escena americana.

Mis recuerdos vuelven a encerrarse en el álbum revuelto de las sensaciones sentidas por mí a través del paso de los años. El film «Yanqui dandy» fué el causante de que se airearan a la luz del día por unos breves instantes.

George M. Cohan, que se hizo famoso por su popularísima composición «Yankee doodle y dandy», llamada también muy acertadamente «Canción de la victoria», fué otro auténtico Ziegfeld en la historia de los Estados Unidos. Y un personaje tan importante de esa historia, rebosante de sucesos y hechos tan fascinadores y atrayentes, que el fallecido Presidente Roosevelt le condecoró con una medalla en reconocimiento de lo mucho que sus

canciones habían hecho para ensalzar a su patria y en favor de unos hombres que marchaban a los frentes de guerra. Sus canciones, optimistas siempre, fueron cantadas por cientos de miles de soldados. Y al cantarlas se sentían alegres, felices, sonrientes...

Ray Heindorf y Heinz Roemheld se inspiraron en las propias composiciones de George M. Cohan para ambientar musicalmente «Yanqui dandy». Y lo hicieron tan maravillosamente, que lograron obtener un «Oscar» de la A. M. P. A. S. en 1942.

El proyector cinematográfico sigue enfocando su luz sobre la pantalla... El compositor Bronislav Kaper en «Desconfianza», y Roy Webb en «Su milagro de amor» han conseguido elevar su música a la categoría de primer protagonista de la acción. Personaje dramático, unas veces, convirtiéndose en otras ocasiones en música poética, evocadora y maravillosamente sentimental...

Si el film biográfico de M. Cohan me hizo recordar el de Ziegfeld, la proyección de «Al fin, solos» y «Rivales por un beso», films musicales en los que hemos podido ver

y oír a las orquestas de Artie Shaw y Tommy Dorsey, me ha obligado a hacerme esta pregunta a mí mismo: ¿ama la música moderna el «cine» español? Si las apariencias no engañan, hay que responder negativamente. Y las apariencias son, en este caso, la enorme y abrumadora cantidad de producciones de tipo histórico que parecen salir de una biblioteca o de un museo, en vez de un «estudio» cinematográfico.

En España hay buenas orquestas de melodías modernas. Los nombres de Luis Rovira, Jorge Sepúlveda, Héctor Pontón, Tomás Ríos, Jaime Camino, Gea, Fachendas..., así lo atestiguan. A los acordes de la grandiosa marcha de Sousa «Barras y estrellas», que oímos en «Música mágica», y «Las rocas blancas de Dover», pregunto: ¿por qué el «cine» nacional no hace «films» musicales?... ¿Está reñido acaso con la música moderna?... El lector que sepa la solución de este problema, que me lo diga... Gracias anticipadas...

FICHERO CINE MUSICAL

Relación de orquestas y películas en las que han intervenido:

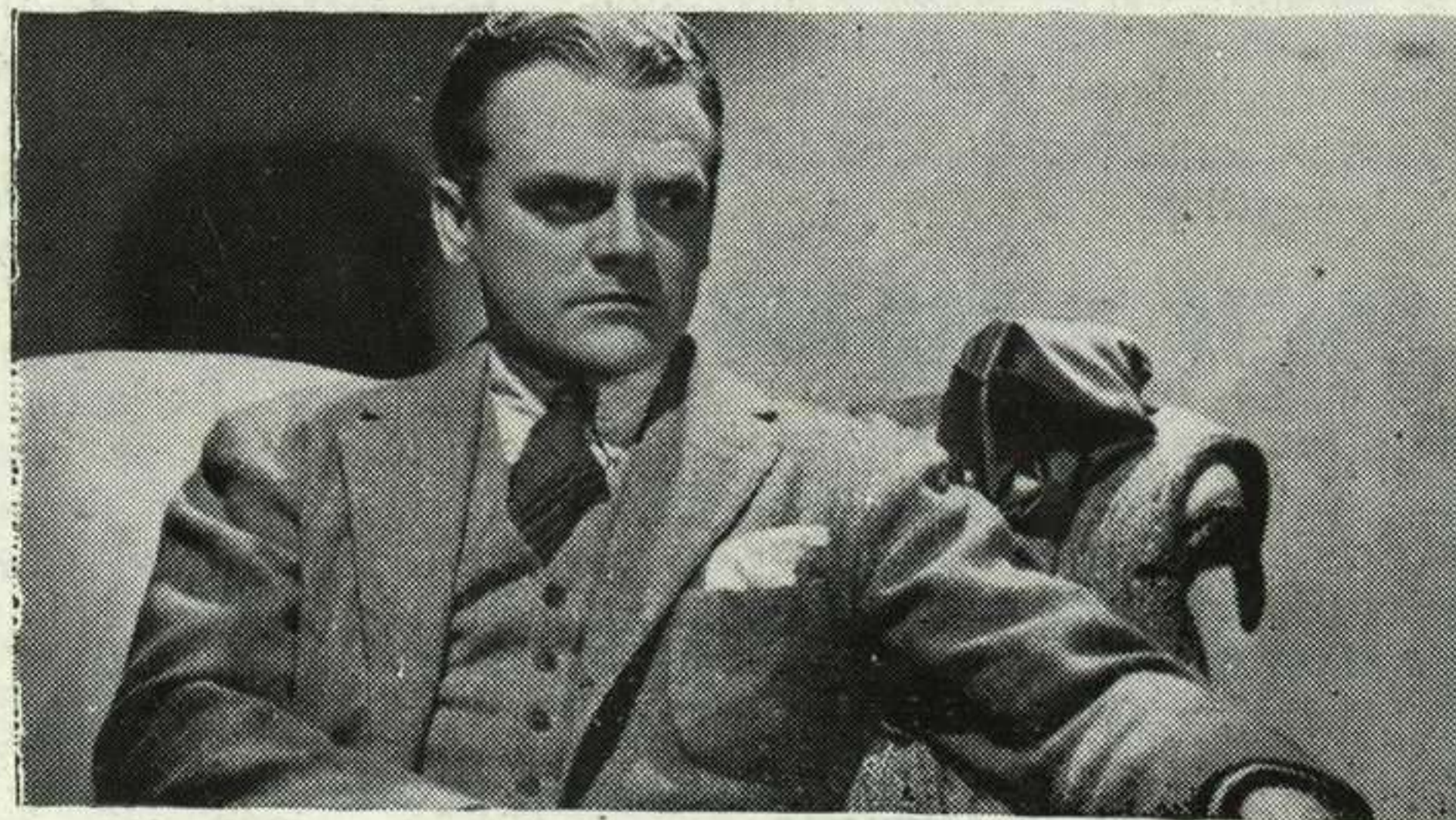
Freddie Slack: «El límite es el cielo».

Johnny Long, Ray Heather-ton y Hernie Holst: «Las muchachas del Bataclán».

Woody Herman: «Por fin se decidió» y «Noche sin estrellas».

Glenn Miller: «Tú serás mi marido» y «Viudas del jazz».

Kay Kyser: «Tres días de amor y de fe», «El castillo de los misterios» y «La fiesta de los ídolos».



James Cagney, que, en «Yanqui Dandy», representó al músico norteamericano George M. Cohan.

CRONICAS de CONCIERTOS

BARCELONA

Atravesado el «bache» de los últimos cursos, en los que cantidad y calidad descendieron bastante, Barcelona no sólo recobra su nivel normal en las actividades musicales, sino que lo rebasa, pues que recupera el pleno pulso de lo nacional y centra y registra los acontecimientos del exterior. Así, Pierino Gamba—la máxima emoción de estos días—ha dado alrededor de una docena de conciertos entre Liceo, Windsor Palace, Palacio de la Música, Gran Price y Exposición del Centenario del Ferrocarril, arrasando tras él ingentes masas, ya de aristócratas filarmónicos, y a de gentes del pueblo, y arrancando lágrimas de todos los ojos y aplausos de todas las manos. Pierino reúne a la memoria infalible de cincuenta obras sinfónicas, con todo su detalle instrumental y de matices, el sentido innato de la expresión y de los estilos, y una autoridad en su porte y movimientos, que se impone a los profesores y al público, y hacen de él un director tan inverosímil como real, completo y sin precedentes. Siendo su todavía cortísima vida insignificante vaso para contener tal océano de valores, el caso de Pierino sólo puede explicarse dentro de un orden de causas y fenómenos, del que nuestra actual civilización sabe muy poco.

* * *

Otra figura extranjera que ha dejado entre nosotros el surco fosforescente del escalofrío admirativo ha sido Thibaud, cuyas actuaciones para Concursos Proarte y Asociación de Cultura Musical renuevan cada año la justa definición de lo que es el violinismo, desde lo insuperable en lo mecánico hasta lo ilimitado en lo espiritual. También Spagnolo, el pianista italiano, con sus dieciocho años de edad y su primer premio absoluto en el Concurso Internacional de Música de Ginebra (1947), ha traído a Tardes Musicales de Barcelona la nueva y selecta entidad que asesora el maestro Annovazzi, una estupefacción general, porque Spagnolo es el compendio de un superlativo virtuosismo y de una ultrasensible capacidad expresiva.

Ida Händel, la violinista polaca, nos ha cautivado en sus recitales para la Cultural con un arte fogoso y ardiente, que chisporrotea sobre una técnica de asombrosa perfección. Vallribera la ha acompañado como él sabe hacerlo. Y por fin, otros artistas de relieve allende nuestras fronteras, como el joven pianista francés Jean Laforge, presentado por Fomento Musical; el violoncelista, también francés, André Navarra y el violinista italiano Franco Gulli, ambos traídos por Tardes Musicales de Barcelona, han logrado el beneplácito de nuestros filarmónicos.

* * *

Entre los españoles destaca Rosa Sabater, recién llegada de su triunfal jira por el norte de España, interpretando para Tardes Musicales de Barcelona el «Concierto en sol menor», para piano y orquesta, de Mendelssohn, cuyos áureos cabrillos tienen entre sus dedos inefables resonancias. En la misma sesión el maestro Annovazzi dirigió el delicioso e injustamente arrinconado «Septimino», de Beethoven, con puras y elegantes líneas de dicción y de penetrante sabor beethoveniano.

* * *

Armando Salas destaca también con un recital en el Palacio de la Música, en el que ha puesto sobre el teclado, al servicio de Beethoven, de románticos y de autores españoles, su bien templada fibra musical, su técnica clara y su equilibrado sentido de los estilos.

* * *

Rodrigo ha estado entre nosotros, trayéndonos al Ateneo algunas de sus evocadoras canciones sobre textos de clásicos, primorosamente dichas por Concepción Badía de Agustí, y al Palacio de la Música, en el tercer concierto de otoño de la Orquesta Municipal de Barcelona, su poema sinfónico «Ausencias

de Dulcinea», para voz de bajo, cuatro sopranos y orquesta. Inspirado en unos versos cervantinos, si poéticamente malos, literariamente estafalarios, Rodrigo ha puesto en práctica con ellos aquello de «Ni quito ni pongo rey...»; y atrevido, despreocupado y audaz, ha llevado a la orquesta, magistralmente manipulada, los mordaces comentarios, la mofa y la hilaridad que causan frases tales como «pagaros escote», «hinchir un pipote» y «tocándole el cogote». En efecto; la orquesta «se ríe» mientras Don Quijote delira, y los cuatro puntos cardinales—las voces femeninas—llevan a esta bella heterogeneidad una azul y sinuosa pincelada, glosando en ácidos arabescos la frase «Dulcinea del Toboso». Luis Corbella y las señoritas Torrentó, Gómez, Roig y Turullols fueron los inspirados intérpretes vocales de esta obra «sui generis».

* * *

En los otros conciertos de otoño la Orquesta Municipal de Barcelona nos ha ofrecido colaboraciones tan interesantes como la de María de la Consolación Rubio, soprano de excelentes facultades, que ya admiramos el pasado curso, cuyas interpretaciones son dechado de primoroso estilo, y la del maestro Eugène Bigot, director de la Orquesta de la Opéra Comique, de París, y presidente de la Asociación de los Concursos Lamoureux, cuya batuta, animada según la técnica clásica, es robusta, detallista y muy expresiva. El maestro Toldrá ha realizado en los conciertos de otoño y en los matinales de los domingos una labor intensa, enriqueciendo el repertorio de la Orquesta con nuevas obras, como el «Concierto para oboe y pequeña orquesta», de Strauss, del que hace una creación el profesor solista Domingo Segú; «El martirio de San Sebastián», de Debussy, joya que puede calificarse de neodebussyana por la renovación que el autor rea-

liza en su propio lenguaje, y otras, que la falta de espacio nos impide comentar, y aportando a cada su madura experiencia y la sensibilidad de su batuta.

* * *

El «Esbart Verdagué» ha recommenzado sus actuaciones con un recital de danzas catalanas, en el que ha ofrecido cinco estrenos, entre los que sobresale por su grotesca y a la vez dramática plasticidad el «Ball de Nans», instrumentado concienzuda e inspiradamente por el maestro Catalá. Esta institución prosigue su tenaz labor de convertir el folklore coreográfico en un espectáculo de alta categoría estética y universalmente accesible a todas las sensibilidades, uniendo a la filigrana de sus versiones la riqueza de los atuendos y magníficos efectos de luz.

* * *

El «Orfeo Catalá» ha reanudado sus conciertos con uno memorable, en el que junto a las canciones populares, tradicionales en su repertorio, nos ha hecho gustar otras inglesas de incisivos ritmos, y la primera audición del poema bíblico «Agar», de Luis Alcover y Luis María Millet, del que nos ocupamos en otro lugar.

* * *

Para contraste—saludable—con obras tan generosas en auténtica originalidad y belleza como las citadas en esta breve reseña, hemos oído también estos días «cosas» y «quisicosas» musicales indefinibles; entre ellas—muy bien tocadas—, «Trois pièces pour piano», de Albert Roussel, que por su descomulgada estructura comparáramos a una casa en construcción que acaba de hundirse; hay allí férreas y frescas armaduras deformadas, muros resquebrajados, tabiques sin revoco, cuya fragilidad se mantiene en pie por milagro. Todo ello pertenece a ese «neoclasicismo» que ya no es la música por la música, sino el ruido por el ruido.

ARTURO MENENDEZ
ALEYXANDRE



LUIS ROVIRA

M Actividad musical DE MADRID

Hemos creído interesante entrevistarlos con el director de orquesta y clarinetista, Luis Rovira, a cuyos efectos le hemos preguntado:

—Las distintas tendencias jazzísticas, ¿están consolidadas o, por el contrario, están tomando forma universal?

—La evolución del jazz, desde sus comienzos hasta ahora, ha sido bien apreciada por cuantos han seguido con interés el desarrollo de esta forma musical, y es mi creencia que esta misma evolución ha sido encaminada inconscientemente hacia la popularidad y universalidad del jazz. Sin pretender entrar en apreciaciones que gustosamente dejo para los críticos, debemos reconocer que desde los primeros pioneros del jazz, aquel puro de Nueva Orleans, cuyo primitivismo era su base, hasta ahora, en que los arreglos orquestales, la mucha, más y mejor técnica musical de los ejecutantes, han hecho nacer y desarrollar estilos tan diversos hasta llegar al actual «be bop», se ha recorrido un largo camino que ha servido para interesar por una o por otra causa a cada vez mayor número de personas, llegando ya el momento en que el «jazz» será reconocido por todos como una forma musical con su propio mérito y valor indiscutibles.

—¿La juventud se desorientará musicalmente de no ser orientada por una auténtica doctrina estética?

—Es muy difícil interesar a la juventud actual por la forma mejor y más pura del jazz, pues lo que más aprecia es la músicaailable, claro está que en su mayoría, pues existe una minoría entendida, en mayor o menor grado, que agradece y se interesa por el buen jazz, desprovisto de formas más o menos comerciales. No obstante, creo que si se llegara a conseguir la formación de clubs, edición de periódicos, audiciones radiofónicas de las mejores orquestas y solistas mundiales, mucho se podría conseguir, y más todavía si las orquestas españolas quisieran trabajar un poco y no dar al público todo lo que quiere, como actualmente se hace, sino también incluir con preferencia en los programas buena música de jazz.

—¿Existe cordialidad y colaboración mutua entre las orquestas de jazz?

—En nuestro país, y aparte de la rivalidad artística muy natural y al propio tiempo conveniente, existe muy buena armonía entre las orquestas, y ello es muy lógico, debido a que los mismos profesores de orquestas que hoy están actuando en un grupo pueden cambiar perfectamente al fin de un contrato para ingresar en otro conjunto. Todo este movimiento, que preferentemente se nota a principio y fin de temporada da, por consecuencia, esta buena relación entre las orquestas. Creo que en todas partes debe ser igual.

La Orquesta Nacional dió fin a su primera serie de conciertos con audiciones tan interesantes como la en que intervino el violinista Jacques Thibaud, quien a pesar de sus años, viaja por el mundo, difundiendo sus maravillosas interpretaciones. Esta Orquesta presentó un nuevo director: Eduard Flipse, que acertó a mover su batuta con precisión y severa dicción.

Mención aparte merece el estreno del *Concierto para orquesta y guitarra*, del compositor valenciano Manuel Paláu. No creemos en la densidad sonora de la guitarra para vérselas con la orquesta. A la guitarra no se la puede violentar en esas intervenciones. Por esa violencia a la que le ha sometido el insigne compositor, el resultado artístico no correspondió al esfuerzo realizado por el guitarrista Sr. Yepes.

Se tiene en RITMO gran admiración a Paláu. Es hoy día una de las primeras figuras internacionales por su gran maestría en el manejo de la orquesta, y en este *Concierto* hay magníficos destellos de su inspiración y de su técnica. Quisiéramos oírlo nuevamente retocado y pulido en su conjunto.

También tuvo importancia para la música española la audición del *Concierto para piano y orquesta*, de Javier Alfonso, que el propio autor interpretó. En el atril central, Atarúfo Argenta. No podemos por menos de estimular a nuestros compositores a producir obras de envergadura. Javier Alfonso logra en su *Concierto* aciertos admirables, y nadie mejor que él para saber dónde puede mejorar la agilidad orquestal y el engranaje temático. Criticar no conociendo a fondo la partitura no es tan fácil. Se está sujeto a nefasto error.

La Orquesta de Cámara sigue dando muestras de su actividad artística. Fué dirigida por los maestros Von Benda y Argenta. Celebramos una buena interpretación del *Concierto*, de Bach, para dos violines, a cargo de los solistas José Fernández y Antonio Arias.

Las Orquestas Sinfónica y Filarmónica terminaron la primera serie de sus ya tradicionales conciertos matinales del Monumental y del Madrid.

Las hermanas Palaviccini merecen los más cálidos elogios por el entusiasmo y tenacidad artística con que siguen su ruta musical. Su versión del *Concierto*, de Bach, para dos pianos, teniendo por marco sinfónico la Orquesta Filarmónica, dirigida por Cubiles, fué muy sentido, muy elevado. Pueden estar satisfechas de su colaboración en este concierto.

La Agrupación Coral de Cámara de Pamplona, que obtuvo un gran éxito en el Certamen Internacional de Llangollen, hizo una demostración de su gran valor artístico en sesión que tuvo lugar en el Ateneo.

El violinista español Juan Alós nos ha visitado, interpretando un programa del que formaba parte — ¿cómo no? — la *Chacona*, de Bach. La crítica le ha dedicado una atención preferente.

Querol, a quien le vemos trasladarse vertiginosamente de un punto a otro de la Península, dedicó al Instituto Isabel la Católica un festival pianístico Albéniz, iniciativa feliz que el Arte patrio agradece, pues Albéniz es una figura universal que se agranda cada año y se agrandará más cuando llegue a crearse una cátedra de interpretación de la Música española y a esa cátedra acudan los pianistas de todo el mundo, deseosos de conocerla y difundirla.

Fernández Cid ha seguido dando sus conferencias sobre el «lied», dedicando una a la canción española, que, en verdad, es hoy interesante y sugestiva. El programa estaba dedicado a canciones de Halfter, Muñoz Molleda, Mompou, Guridi, Toldrá, Rodrigo, Turina, Pla, García Leoz, Franco y Montsalvatge.

En este último centro actuó la cantante portuguesa Manuela Laborde, saliendo airosa de su audición, logrando interesar.

También se dedicó en el Ateneo una sesión a la Música contemporánea francesa.

Nos ha visitado recientemente el director del Conservatorio Nacional de Lyon, M. Ennemond Trillat, el cual, en el Instituto Francés, dió a conocer los principales fragmentos del «oratorio» *El martirio de Santa Ursula*, de Alejandro Scarlatti, cuyo manuscrito se conserva en la Biblioteca Municipal de Lyon, y que ha sido editado por M. Trillat.

En el María Guerrero dió un recital de piano Rafael Vázquez Sebastián, quien en la interpretación de la *Fantasia en «do» mayor*, de Schubert, se reveló como artista del más puro romanticismo, y en la audición de *La catedral sumergida*, de Debussy, como un pianista que logra ahondar en el sentido estético de las obras. Rafael Vázquez Sebastián puede y debe ser uno de los artistas españoles de la actualidad que alcancen celebridad universal. Para ello sólo precisa cuidar un poco más los planos sonoros y aumentar el efecto armónico de los pedales. Técnica le sobra; temperamento, también. Esas escapadas a Londres y a otros países le convienen mucho para saturarse de ambientes musicales que tanto contribuyen a la perfección artística. Rafael Vázquez Sebastián logró lo que muy pocos pianistas logran en sus primeras audiciones: un público numeroso y escogido, que en la segunda parte le entregó su admiración y simpatía.

PREMIOS EDUARDO AUNÓS, 1948

El día 22 de diciembre tuvo lugar en el Círculo de Bellas Artes la distribución de los premios otorgados en este certamen. Para este acto se confeccionó un programa, en el que figuraba la «Sonata» premiada, de Victorino Echevarría, y las «Seis canciones», igualmente premiadas, de Esteban Véllez, interpretadas estas obras por otros galardonados como intérpretes: Srta. Ana María de Iriarte, cantante, y Javier Alfonso, pianista. Al entregar los premios, D. Eduardo Aunós, presidente del Círculo de Bellas Artes, pronunció unas palabras, reveladoras del alto concepto en que tiene a la Música, y dando un guión de conducta a seguir para que los valores musicales españoles tengan la debida protección.

y la música española

Nada más grato para un crítico que comentar elogiosamente la labor que en pro de la música española haya realizado o proyecte realizar una agrupación orquestal, una entidad de fines culturales o los organismos competentes del Estado. Así, en diversas ocasiones hemos aplaudido las organizaciones llevadas a cabo por la Comisaría de la Música, por el Ateneo y por Medina, Colegios Mayores y Educación y Descanso, y hasta por empresas particulares, como la que

por **TOMAS ANDRADE DE SILVA**

trajo a Madrid las compañías de óperas y «ballets» rusos. Hoy queremos hacer resaltar la enorme trascendencia que tiene para el porvenir de nuestra música la tarea que, concierto tras concierto, se ha impuesto, desde hace ya cerca de dos años, la Orquesta Sinfónica de Radio Nacional de España. Nada más y nada menos que estrenar o dar a conocer al enorme núcleo de radioescuchas todas aquellas obras musicales importantes y dignas que hayan nacido de la pluma de no importa qué compositor español. Con esto, el calvario «estrenístico» del «novel» queda reducido al logro artístico de su propia personalidad en el momento de crear. Con esto, las dificultades del compositor ya hecho para dar público cauce al total de su obra quedan reducidas a los límites que la periodicidad de los conciertos impone.

Así, durante el pasado curso, la Orquesta de Radio Nacional estrenó composiciones de Abad, Asins Arbó, Baudot, Beigbeder, Blancafort, Calés, Carré, Conrado del Campo, Chavarri, Echevarría, Elena Romero, Esquembre, García de la Parra, Gasca, Gombau, Félix Antonio, Julio Gómez, Lehmborg, Menéndez, Morató, Moreno Gans, Monserrat, Palau Pompey, Vélez, y otros más que harían la lista interminable.

En este curso que ahora empieza, la Orquesta de Radio Nacional piensa, no sólo estrenar cuantas obras de consideración le lleguen, sino también dedicar programas enteros, en forma de homenajes, a los compositores más interesantes de España. Con ello, la música patria se asegura la más útil difusión.

Damos gracias a los que hacen posible esta alegre y esperanzadora realidad. Por nuestra parte, haremos crítica objetiva y desapasionada a cuantas obras se estrenen en la citada emisora Radio Nacional de España.

«Suite lyrique», de Alban Berg.

El Cuarteto Vegh nos ha hecho escuchar esta «suite» de Berg, discípulo de Schoenberg y seguidor, hasta cierto punto, de la tendencia estética de éste, de la que tomó desvío para situarse en una casi paralela, apenas divergente, hacia la izquierda, es decir, hacia una mayor libertad de intención y de realización.

Esta «Suite lyrique» ya no es el discurso colectivo de cuatro voces interdependientes, al modo clásico. Imagínese usted cuatro personas hablando a la vez sobre el mismo tema; cada una dice una cosa distinta, siguiendo el hilo de su propio sentir y pensar. Alguna vez, casualmente, coinciden en un concepto, y surge entonces, fugaz, la armonía. Ya no es difícil componer; la independencia absoluta de las partes, libres de las leyes de convivencia musical que se llaman armonía, abre las puertas de par en par a un hacer y un decir cómodos. Lo terriblemente difícil es saber escuchar para poder captar cuatro bellezas independientes y yuxtapuestas que se interfieren. En el «Allegro misterioso» es donde se produce un pasajero acuerdo entre las cuatro potencias sonoras, y por ello adquiere mayor fuerza expresiva — ¿emotiva? — que los otros tiempos.

Para comprender esta «Suite» hay que vaciarse de conceptos, ideas y creencias, situar en blanco la mente y el espíritu, y disponerse a admitir una nueva moral estética. «Suite» repleta de ideas, cuyo lenguaje cuádruple, simultáneo, las hace difícilmente inteligibles; lo que no se debe confundir con la incoherencia de las obras horras de pensamiento.

Alguna vez — «Presto delirando» — surge una armonía intelectual, ácida, producto del roce tangencial entre discursos sonoros que expresan puntos de vista diferentes sobre el tema dado, que permanece, sin duda, en el silencio del pensamiento del autor.

Berg es un romántico que habla un idioma áspero, como en una regresión estilizada al ancestro.

«AGAR» Poema bíblico coral. Texto de Juan Alcover. Música de Luis María Millet.

Ya con «La reliquia» se definió claramente Luis María Millet como un revolucionario del arte polifónico vocal, solucionando el problema de situar en éste las formas de la armonía moderna, con sus audaces modulaciones, sus yuxtapuestas melodías en cuartas y séptimas y su ambigüedad intertonal.

Millet ha escogido ahora un texto poético de Juan Alcover, de preciosa factura literaria: unos versos flúidos, sencillos, nobles, sobrios, y al mismo tiempo fortísimamente evocadores. Y ha compuesto un poema coral de sorprendente belleza, en el que la grandeza histórica del asunto, entramado de divino designio y de erótica realidad, cobra acentos que simultáneamente atienden a lo impresionista en el aspecto descriptivo de la narración, físicamente enfocada, y penetran en la sustancia, en el espíritu de aquel suceso, y lo vierten a un lenguaje musical a la vez tangible y evanescente.

Las dificultades de ejecución de esta obra son enormes, y sólo una masa coral como el Orfeó Català puede atreverse a afrontarlas con éxito. La línea melódica es original, y en conjunto conserva con el texto el paralelismo dramático exigible en creaciones como éstas, en las que el perfil geométrico de las palabras y las ideas debe ser seguido en sus ascensos y descensos por el diagrama de la altura de los sonidos y por la línea de presión emotiva.

La armonía, atrevida y originalísima en este poema, sin caer nunca en esas agrias incoherencias reñidas con el innato sentido de la consonancia musical, sino al contrario, sorprendiéndonos con la apertura de senderos nuevos, agradables y de fácil acceso a la natural resistencia del sentido auditivo, nos va llevando por un camino moduladorio, intrincado, pero siempre definido, bajo la sombra de un bosque de tonalidades que a cada instante parece que nos va a cerrar el paso; lo que no ocurre gracias a la inspiración y habilidad del compositor.

MENENDEZ ALEYXANDRE

VALOR ESCENICO

DEL

FOLKLORE ESPAÑOL

Desde que se aceptó en España, para la primera asociación de estudios populares, fundada por D. Antonio Machado y Alvarez, en Sevilla, el año 1881, el vocablo «folklore», no sólo porque representaba una investigación ordenada, sino porque frente a la expresión «tradiciones populares» es más cómoda la voz única, es mucho lo escrito en torno a esta palabra, que el Diccionario de la Real Academia Española define como «conjunto de las tradiciones, creencias y costumbres de las clases populares». Precisamente, quizás, por esta causa, y por el hecho de considerarse autorizados los más a desarrollar su espíritu ante los que por nueva consideraron esta expresión, la idea de sus más caracterizados fundadores, William John Thoms, Gomme, Sidney, Kartland, etcétera, fué perdiéndose entre falsos conceptos y llenándose de contradicciones la conciencia popular que seguía la corriente. Mas si profunda fué la aberración de la multitud, no era menos la de innumerables «eruditos». Aquella tiene perdón; pero ésta no puede tenerlo, y menos cuando frente al alma del pueblo se coloca la sublime expresión de un artista. Confundir, comparar, criticar o analizar el folklore y la música clásica, como puerilmente y con poco sentido artístico han pretendido algunos, resulta ridículo y es propio de quien poco o nada conoce de su significado. Pero prescindamos nosotros de su contenido gramatical; salvemos el mundo de la idea, y con nuestra fantasía rompamos las cadenas del concepto. Salgamos, a la luz, de la estrecha prisión a que nos someten las definiciones y los pensamientos, y analicemos el folklore con alma de música española que satura la geografía de nuestro solar. Pierda su valor circunstancial para vestirse de valor eterno con la melodía de un canto depositado entre las filigranas que dibujan las manos flamencas, en el deseo por coger la belleza que escapa voluptuosa de las cuerdas de una guitarra. Porque, al igual que Andalucía, Valencia, Castilla, Aragón..., el mundo poético de España da vida al gran «ballet» que significa el folklore. Así piensa la bella y sin par danzarina Mercedes Mozart; bajo esta idea triunfaron Encarnación López y su hermana Pilar;

en favor de su desarrollo escribe esta pluma, que dibujó los horizontes del «ballet» aragonés, cuando el pasado año se hacía solidaria de los deseos del maestro Sariñena. Es posible, muy posible, y de una gran belleza artística, el «ballet» español. El folklore, con alma popular, sensible y hermosa, puede muy bien trazar el cimientito seguro de ese monumento que significara el espíritu de un pueblo, el sentimiento de una raza, los deseos de un individuo en el mundo sublime de una partitura española. En el «ballet», la fantasía del escritor corre



entre las notas salidas del pentagrama en vuelo de inspiración, para dibujar con la belleza del movimiento la belleza del alma que la música posee. Pretender que un espectáculo folklórico, mal llamado de revista y peor considerado como teatro, tenga velos de «ballet», es completamente absurdo. Ahora bien, arrancar a las partituras de Albéniz, Falla, Turina, Chapí, Bretón, Caballero, Vives..., el espíritu que modela en armonías el símbolo de un pueblo y escenificarlo, es posible. El folklore alcanza entonces su máximo valor, y el «ballet» español es, pues, una realidad.

Una vez apuntadas las ideas precedentes, nos sorprende esta pregunta: ¿tiene el folklore español suficiente cuerpo escénico? Indudablemente,

sí. Los aires populares que levanta el baile regional y que sirven de regazo a una melodiosa o bravía canción pueden muy bien hermanarse a los que se desprenden de una hermosa composición musical; y si a esto da vida, la vida misma de una silueta que se mueve en silencio entre los silencios de coros que la repudian o desean, que se alegran o entristecen

por Vicente GONZALEZ HERNANDEZ

con los mismos movimientos de unos brazos que abrazan o arrojan la sombra de su espíritu entre la armonía de unos compases, no sólo existe el cuerpo escénico, sino que la escenografía alcanzará el máximo valor que posee.

Si Liszt, Glinka, Gottschalk y otros extranjeros se inspiraron en nuestro folklore para componer bellas partituras, es porque la mina merece el aprecio de una mayor atención. Con esto se haría efectiva la idea del «ballet» español, más artístico, más bello, más teatral, de más puro sabor folklórico que lo que hoy ofrecen algunas compañías, y para siempre, de una vez, se callarían las voces que proclaman el valor del folklore sin antes haber analizado el valor de su alma.

«Casi todos los hechos folklóricos son en sí una bella expresión y una fuente inexhausta de belleza», afirma V. García de Diego, hasta el punto que «el espectáculo de las fiestas populares, con sus galas, guardadas con reverencial cuidado, y con sus normas seculares, transmitidas con religiosa exactitud, es para los extraños un cuadro atractivo de belleza y misterio, y para sus actores como un rito de renovación espiritual en la perpetuidad de la raza». «La literatura y la música, a su vez, ganan en esta adaptación de asuntos que un mudo plebiscito secular ha seleccionado, y se hacen más entrañables y asequibles al hablarnos en un lenguaje poético o musical, que armoniza mejor con nuestra conciencia estética.»

Sobradas razones hay, pues, para valorar la estética del folklore y sus posibles adaptaciones escénicas. La realidad de un «ballet» español, en estampas vivas regionales, que la música hermanara en el colorido de sus notas, sería un camino para la reeducación del espíritu español en orden a la belleza, al arte, a lo puro y esencialmente teatral. Tenemos grandes maestros, obras inmortales, excelentes bailarines, una fuerza expresiva en la raza que matiza perfectamente las composiciones más originales y famosas. Nos queda sólo por conocer el alma de la música española en juegos de armonía y luz.

SUSPIROS y SAUDADES

por JOSE FORNS

Charla pronunciada en la «Media hora española» de Radio Lisboa el 10 de noviembre de 1948.

Dijo la copla al suspiro:
Échate a buscar palabras
que digan lo que yo digo.

Porque, en efecto, la intimidad de nuestra conciencia sentimental encuentra pálidas y frías hasta las palabras de mayor valor expresivo cuando tratamos de exteriorizar las propias emociones. Pues nos parece que el decir "te quiero" no significa nada con relación a la pasión que nos embarga por la vez primera, y se nos figura a nosotros más honda, más profunda, más ardiente que cuantas antes se sintieron y cuantas puedan sentirse en el futuro. Como se nos antojan inadecuados todos los vocablos para expresar nuestro dolor, cual si hasta que sufrimos nosotros nadie hubiese sufrido y nadie pudiese sufrir después.

Y encaje de suspiros es, en su esencia, la música popular española, que traduce en lenguaje inefable de sonidos y ritmo la rica gama de internas sensaciones de una raza toda fantasía y corazón, templada por el Sol de Oriente y por las brumas de Galicia, en cuyo subconsciente parecen fundirse la orgía polieroma y voluptuosa de aquel Bagdad de Harum al Raschid que los Omeyas trajeron a Medinah el Andalus con los éxtasis de divina inspiración que lograron desde la hosca cueva de Covadonga y desde el rincón abrupto de San Juan de la Peña, en lenta, pero esplendorosa aurora, imponer la verdad de la Cruz sobre los ámbitos de esta Península bendita para proyectarla con nuevas luces más allá de los mares.

Viejas "casidas" árabes; abombado "ud" de Ibrahim y Ziriab, que al ser asimilados por el genio ibérico se convertirán en cantares de gesta y romances para dar vida a la copla mientras tras lenta metamorfosis surge la aristocrática vihuela de los gloriosos tiempos de la reina Isabel para perdurar en la inmortal guitarra española, instrumento que parece enviado al hombre por alguna sublime deidad para que pueda suspirar más a sus anchas. Ya que el punteado o el rasgueo son el único acompañamiento concebible para que sobre sus fugitivas notas la voz solloce sus penas, grite sus alegrías o cante su heroísmo con el ritmo de una "soleá", la gracia de una "seguirilla" o el viril acento de una jota.

Mas nuestra Península posee un concepto de universalidad que constituye calidad esencial de este pueblo, el cual, por la inspirada fe de una reina castellana y la ensoñadora imaginación de un poeta y monarca portugués, transformó en realidad la quimera de Cristóbal Colón para legar al universo mundo esas maravillosas Indias Occidentales, que debieron llamarse Colombia o Isabelia, asombro y maravilla de ayer, realidad triunfante de hoy y tal vez única esperanza del mañana.

Debemos proclamar con tanta franqueza como orgullo que la actuación de españoles y portugueses en América fué verdaderamente admirable. En 1524, sólo tres años después de la llegada de Hernán Cortés a Méjico, el misionero franciscano fray Pedro de Gante establecía en Texoco una escuela para nativos entre cuyas enseñanzas la música estaba comprendida. Y si el canto religioso fué el medio más sencillo y humano para la labor catequista de atraer almas hacia la fe de Cristo, los cantos populares de nuestra tierra sirvieron para revelar las bellezas del sentir ibérico a las finas sensibilidades de incas y aztecas.

El proceso que los americanos llaman de "aculturación" y que el Consejo de Investigaciones de Ciencia Social ha definido recientemente como "fenómeno resultante cuando grupos de individuos con diferentes

culturas llegan a un directo y continuado contacto con los subsiguientes cambios en la cultura original de cada uno" acusa por cima de los rasgos raciales aborígenes y de la importación africana a las colonias, con el elemento musical que el negro representa, una preponderancia innegable e imborrable del elemento hispano. Pues precisamente ese elemento es el que logró introducirse en la lírica autóctona transformando sus cantos. Primero para llenar las omisiones de la primitiva gama pentafona y constituir el diatónico y más tarde para prestarle esa riqueza de inflexiones del cromatismo, de las que el siglo XIX obtuvo tan inesperados como bellos efectos expresivos al descubrir la fuerza emotiva del color armónico.

Nunca hemos creído en la creación colectiva y espontánea del pueblo. El estro y la creación son individuales. Cualquier melodía, por muy simple que sea, ha surgido sobre unos labios o ha nacido en un instrumento por iniciativa de una sola persona. La masa la recoge, la pasa de boca en boca, y con espíritu de simplificación, al igual que el mar va borrando aristas de las rocas y piedras para curvarlas y convertirlas en cantos rodados, el pueblo, por ley de menor esfuerzo, va eliminando dificultades hasta reducir la línea sonora a sus más esenciales elementos. De ahí nace la aparente espontaneidad y frecuente ingenuidad del folklore. De ahí también, como melodías que en diversas regiones pueden de primer momento parecerse diferentes, acusan al análisis un origen común y sus variantes no son sino desviaciones que a través de siglos ha impuesto el peculiar sentir colectivo de cada latitud en su incesante e inconsciente labor de asimilación y transformación.

El sustrato ibérico palpita hoy en el fondo de casi todos los cantos de América, aun en la mayoría de aquellos que suelen tomarse por los más auténticos de sus primitivos habitantes o de aquellos otros que sufrieron con mayor intensidad el injerto negro para constituir el fondo de lo que puede llamarse folklore afroamericano.

Y téngase en cuenta que cuando los pueblos del Nuevo Continente han sentido el deseo de basar su música en un espíritu nacionalista para liberarse del yugo del arte académico europeo, único que conocieron hasta los comienzos de la actual centuria, no han encontrado otro procedimiento, lo mismo de norte a sur y desde la zona de influjo anglosajón a los interminables territorios en que se escuchan nuestras lenguas, que volver su atención hacia antiguos cantos que a través de la vida colectiva se perpetuaban de padres a hijos por tradición vocal en su mayoría. Que con instinto perspicaz mi ilustre amigo Charles Seeger, director de la Sección Musical de la Unión Panamericana, organismo que con tanto tesón y tan buen resultado viene contribuyendo al estudio de estas cuestiones, ha expuesto una verdad incontrovertible al decir: "Cuando se escriba la historia de la música del Nuevo Mundo se comprobará que toda ella se encierra en el folklore y el arte popular."

(Continuará en el número próximo.)

PARA EL AÑO 1949

VIGESIMO ANIVERSARIO
de la FUNDACION de

**REVISTA MUSICAL ILUSTRADA
RITMO, S. A.**

A todos los señores

ACCIONISTAS
COLABORADORES
CORRESPONSALES
SUSCRIPTORES
ANUNCIANTES y
LECTORES todos

el **CONSEJO DE ADMINISTRACION**

les desea un
venturoso y
feliz año **1949**

TECNICA MUSICAL

OBJECIONES A UNA CRITICA

por Manuel Barasoain

"Despertará, sin duda, muchas controversias", así termina la que hace un eminente musicólogo español de fama internacional del primer libro de nuestra "Modernísima tecnología musical".

¿La Música ha de permanecer indiferente ante el progreso de las otras técnicas? ¿La Música ha de estar siempre supeditada al empirismo? ¿La rutina ha de prevalecer eternamente? ¿Dónde están los argumentos para impugnar la rectificación técnica musical? Si los mismos musicólogos son los primeros en reconocer la pobreza técnica musical, ¿qué ha de hacer la Música? Si la técnica musical no está a la altura de la composición, ¿qué hacer? Si todas las técnicas, a su debido tiempo, han eliminado las impropiedades y ambigüedades terminológicas, ¿qué ha de hacer la Música? Si vivimos en el siglo de las innovaciones, ¿qué hacer?

Si el perfeccionamiento técnicomusical lo respalda nada menos que la ciencia del raciocinio, ¿quién lo puede rechazar? Nadie.

Suscitar controversias basadas en ingenuidades es perder el tiempo. La rectificación de la técnica musical se impone, lo exige el prestigio músico. ¿De qué época data la técnica musical? La respuesta nos demostrará si requiere o no ser perfeccionada. Si progresa, es sinónimo de adelanto, mejora, facilidad, etc.; con la rectificación técnica musical obtendremos lo contrario de lo que opina el ilustre musicólogo español: "comprensión" y no "incomprensión".

Si los alfabetos musicales (inglés y latino) coinciden,

$$\begin{matrix} a - b & = & LA - SI \\ (LA - SI) & = & (a - b) \end{matrix}$$

lo lógico es recurrir a la identidad-notal-numérica en busca de vocablo apropiado para suplir el mal llamado intervalo en su tercera acepción. Véase el origen y propiedad del "binomio" musical. ¿Qué es "binomio musical"? La expresión gráfica del intervalo músico. ¿Qué es intervalo músico? La diferencia vibratoria de los sonidos que lo producen.

¿Qué pretendemos con nuestra "Modernísima tecnología musical"? Sustituir términos incorrectos por correctos y reemplazar reglas rutinarias por científicas; es decir, ayudar a conseguir lo antes posible el perfeccionamiento de la técnica musical.

Desde el punto de vista pedagógico es una anomalía presentar textos de Solfeo seguidos de nociones de Armonía, lo mismo que libros de Armonía precedidos de lecciones técnicas solfistas. Nuestro juicio lo califica el distinguido crítico español de "complejo". Complejo, no; escolástico, sí. La asignatura Solfeo ha de concretarse a lo solfista; la Armonía, a lo armónico; la instrumentación, a los instrumentos, y así sucesivamente. Al César, lo que es del César, y a Dios, lo que es de Dios.

Sólo nos resta decir que la identidad-notal-numérica justifica que la técnica musical es la ciencia notal; es decir, se ha de tratar como ciencia y no arte.

ASOCIACION de CULTURA MUSICAL de BARCELONA

El día 8 de noviembre de 1931, Asociación de Cultura Musical inauguraba en Barcelona una más de sus delegaciones, esparcidas por distintas ciudades de España. Concierto memorable aquél, a cargo de la Orquesta Filarmónica de Madrid, bajo la dirección del ilustre maestro Bartolomé Pérez Casas, y en el que había más público en el escenario del Palacio de la Música que en la sala. De aquel concierto inaugural se guardan los más entusiastas y sinceros elogios, que distinguidos elementos de la crítica musical prodigaron a la entidad, que entonces iniciaba sus tareas en Barcelona. Los destinos de la misma fueron confiados al eminente maestro Frank Marshall, a quien se le nombró delegado de la entidad en Barcelona, y el cual a su vez designó la Junta de Patronato. Este Patronato estaba integrado por los Sres. Frank Marshall, Doménech Mas y Serracant, Manuel Rocamora, Eusebio López Sert, José Ribalta, José María Roviralta, Tomás Rosés, María Miláns de Rosés, Isabel Llorach y Concepción Mac Crory.

Podemos afirmar sin ambages que el primer curso de la Delegación barcelonesa constituyó un positivo éxito. Por aquellas sesiones desfilaron de una manera ininterrumpida las orquestas Filarmónica y Sinfónica, de Madrid; la Orquesta Clásica, de Barcelona, bajo la dirección de los maestros Bartolomé Pérez Casas, Pablo Casals y José Sabater; los cuartetos Kolisch, Lener, Dresde, Proarte, Roth, Londres, de cuerda, de Barcelona; Agrupación Instrumental, de Bruselas; Trío de la Corte, de Bélgica; Trío Casella; la arpista Rosa Balcells; la clavecinista Wanda Landowska; el Coro de Cosacos del Don; el guitarrista Andrés Segovia; los violoncelistas Gaspar Cassadó, Maurice Marechal, Antonio Sala, Maurice Eisenberg y Enrico Mainardi; las cantantes Alexandra Trianti, Carlota Dahmen, Concepción Badía, Magdalena D'Avezzo, Mercedes Plantada, Lotte Schöene y Rosetta Anday; los violinistas Jascha Heifetz, Zino Francescatti, Vasa Prihoda, Paul Mekanowitzky, Nathan Milstein, Mischa Elman, Robert Soetens y Jacques Thibaud, y los pianistas Claudio Arrau, Nicolás Orloff, Bartlett-Robertson, Arthur Rubinstein, Ania Dorfmann, Stephan Bergmann, Emil Sauer, Angélica Morales, Alexandre Brailowsky, Alexandre Borovsky, José Iturbi, Joaquín Nin, Jose Cubiles, Walter Frey, Harol Bauer, José Hofmann, Serge Rachmaninoff, Alfred Cortot, Kurt Engel, Serge Prokofieff y Ruth Slezynski.

Con el concierto de clausura del curso 1935-36 se elevaban a 79 las sesiones celebradas en Barcelona. En el año 1936 quedaron paralizadas las actividades de la entidad. Se reanudaron las actividades el día 29 de noviembre de 1939 con un concierto, a cargo del pianista Leopoldo Querol. Nuestra Asociación iniciaba su segunda etapa con grandes dificultades económicas. No obstante, y a pesar de las trabas que tuvieron que vencerse para asegurarse el concurso de los artistas extranjeros, actuaron en aquel curso concertistas de la importancia de Niedzielski, Alejandro Uninsky y Alicia de Larrocha, pianistas; Henryk Szeryng, violinista, y Trío Casella-Bonucci-Poltronieri, entre otros. Es reorganizada la Junta directiva, que queda integrada por los siguientes señores: Delegado-presidente, Frank Marshall; vicepresidente, Doménech Mas y Serracant; secretario, Antonio de Ferrater y Bofill; vicesecretario, Eusebio López Sert; tesorero, Alberto Par; contador, Manuel Rocamora, y vocales, Sras. Isabel Llorach y Concepción Mac Crory.

En el curso 1940-41 destacan las sesiones con los pianistas Luis Galve, Pauline Marcelle, Ricardo Viñes y Arturo Benedetti-Michelangelo; la de los violinistas Carlo Felice Cillario y Lilia d'Albore; la de los violoncelistas Antonio Janigro y Atilio Ranzato, y el magno concierto-homenaje a Joaquín Turina.

En el curso 1941-42, iniciado con la Orquesta Profesional de Cámara, bajo la dirección del maestro Enrique Casals, y con el concurso de la violinista Rosa García Faria, le siguen el Cuarteto Poltronieri, Cuarteto Doble Vocal, de Pamplona; Giorgi Ciompi, violinista; Leopoldo Querol, pianista; Robert Soetens, violinista; Agrupación Nacional de Cámara; Capilla Clásica Polifónica; Adrián Aeschbacher, pianista; Heinz Stanske, violinista; Walter Giesecking y Wilhelm Backhaus, pianistas, y clausura el curso el violoncelista Gaspar Cassadó. A partir de este curso, la vida musical de la entidad puede decirse comienza ya a apuntar una marcha ascensional.

Dieciocho sesiones se celebran en el curso 1942-43, que es inaugurado con la Orquesta Clásica, de Barcelona, con la colaboración de la pianista Alicia de Larrocha, y bajo la dirección del maestro José Sabater. En este curso destacan la presentación del Trío de Trieste; el magno concierto con la Orquesta de Cámara, de Berlín, bajo la dirección del maestro Hans von Benda; el de la soprano Lola Rodríguez Aragón; el violinista Georg Kulenkampff; de nuevo el pianista

Walter Giesecking, y el concierto de clausura de curso con la Orquesta Filarmónica, de Barcelona, y los pianistas Guillermo Garganta y Pedro Vallribera.

El curso 1943-44 puede considerarse de gran acontecimiento; en el mismo llegan a celebrarse 20 conciertos, que inicia la Agrupación Nacional de Música de Cámara, siguiendo Lelia Gousseau, Nikita Magalof y Walter Giesecking—que realizó dos conciertos—, pianistas; las orquestas de Cámara, de Berlín, y Sinfónica, de Madrid; el violinista Enrique Iniesta; el concierto-homenaje al compositor Joaquín Rodrigo, en el que se dió a conocer su famoso «Concierto de Aranjuez», interviniendo como solista el guitarrista Regino Sáinz de la Maza, y el «Concierto heroico»—piano y orquesta—, con Leopoldo Querol, el violinista Juan Massiá y la pianista María Carbonell, con la Orquesta Profesional de Cámara, el Cuarteto Schneiderham, de Viena, y la presentación como cantante de Victoria de los Angeles; sesión de imperecedero recuerdo en los anales de nuestra Asociación.

Veintidós sesiones se celebran en el curso 1944-45. Teniendo en cuenta que son 15 los conciertos que han de organizarse en cada curso musical, la Junta directiva no regatea esfuerzo alguno, y logra con ello situar a la Asociación de Cultura Musical, de Barcelona, a la cabeza de las sociedades musicales de España, estando considerada como tal en los momentos actuales. La Orquesta Profesional de Cámara, integrada por 70 profesores, y con el concurso del violinista Enrique Iniesta, y bajo la dirección del maestro Enrique Casals, abre este curso, al que le siguen Pauline Marcelle, José Cubiles, Helena Moreira, Adrián Aeschbacher, Paul Loyonnet, Leopoldo Querol, etc., pianistas; el Cuarteto de Madrigalistas Ingleses; Henri Lewkowicz, violinista; las pianistas Rosa Sabater y Alicia de Larrocha, con las orquestas Filarmónica y Clásica; los dos conciertos de la Agrupación Nacional de Música de Cámara; el segundo de ellos, con la Orquesta Municipal, de Barcelona, bajo la dirección del maestro Eduardo Toldrá, y el concierto de clausura de curso, confiado a Victoria de los Angeles, con la Orquesta Profesional de Cámara.

Inicia el curso 1945-46 la Orquesta Municipal de Barcelona, con el maestro Eduardo Toldrá. También en este curso se celebran 22 conciertos, en los que actúan destacadamente los pianistas Nikita Magaloff, Lelia Gousseau, Eugene Reuchsel, María Canals y Alicia de Larrocha; los violinistas Jacques Thibaud y Henri Lewkowicz; el Cuarteto de Roma; el concierto conmemorativo a Gabriel Fauré, con Alicia de Larrocha y Jacques Fevrier, pianistas; Noemi Perugia, soprano, y la Orquesta Clásica, de Barcelona, bajo la dirección del maestro José Sabater, el violoncelista Enrico Mainardi y la soprano Rosy Valenzuela, y el gran concierto con la pianista Lelia Gousseau y la Orquesta Municipal de Barcelona.

El curso pasado (1946-47) es inaugurado por Victoria de los Angeles. Por orden de actuación se celebran los siguientes conciertos:

Sesión I. Victoria de los Angeles, soprano, y Orquesta Filarmónica de Barcelona; director, J. Pich Santasusana.—Sesiones II y III. Orquesta de Cámara de Milán; director, Michelangelo Abbado.—Sesión IV. Angélica von Sauer Morales.—Sesión V. Cuarteto de Roma. Sesión VI. Orfeo Laudate.—Sesión VII. Orquesta Profesional de Cámara y Rosa María Kucharski, pianista; director, maestro Enrique Casals.—Sesión VIII. Coro de Madrigalistas, de Milán.—Sesión IX. Concierto-homenaje a Manuel de Falla, bajo la dirección del maestro Ernesto Halfter.—Sesión X. Cuarteto Lener.—Sesión XI. Adrián Aeschbacher, pianista.—Sesión XII. Concierto dedicado a la música inglesa.—Sesión XIII. Lola Rodríguez Aragón, soprano, y Pedro Vallribera, pianista.—Sesión XIV. Cuarteto Poltronieri.—Sesión XV. Capilla Clásica, de Mallorca; director, Juan María Thomas.—Sesión XVI. Orquesta Sinfónica, de Madrid; director Anatole Fistoulari.—Sesión XVII. Capilla Clásica Polifónica; director, Enrique Ribó. Sesión XVIII. Gaspar Cassadó.—Sesión XIX. Festival Manén, con la Orquesta Municipal de Barcelona; director, Eduardo Toldrá; solistas, Juan Manén y Alicia de Larrocha.

La elocuencia con que hablan los prestigiosos nombres que han avalado nuestros conciertos hacen ocioso todo comentario encomiástico.

Como es natural, dado el espíritu nacional que les anima, los concertistas españoles de sólido prestigio han hallado en la Asociación de Cultura Musical, de Barcelona, un hogar, siempre dispuesto a facilitar y difundir su arte personal. Y para terminar, nos es grato consignar que son muchos los artistas internacionales que han insistido en agradecer a la Asociación de Cultura Musical la continuidad de conciertos que desde tantos años viene asegurando; circunstancia que ha permitido que ellos puedan contar en España con una entidad y un público magníficamente preparados, que facilita en gran manera sus jiras de conciertos.



RECIENTES ESTUDIOS MUSICOLÓGICOS Por REN

Acaban de aparecer dos obras que honran grandemente a la musicología francesa: un *Antonio Vivaldi*, de Marc Pincherle (Ediciones Fleury), y un *Gluck*, de J. G. Prod'homme (Ediciones S. E. F. I.).

Marc Pincherle empezó a recoger apuntes, y hasta redactó una primera versión de su *Vivaldi*, antes de la guerra de 1914, proponiéndose hacer de este estudio una tesis de doctorado en Letras, y la Sorbona lo aceptó. En los primeros meses de las hostilidades, un obús pulverizó sus manuscritos. Pincherle se armó de paciencia y, al terminarse la guerra, se puso nuevamente a la obra. Un viaje a Italia le permitió descubrir nuevas fuentes de información.

El primer tomo, adornado con numerosas ilustraciones, retratos, facsímiles, está consagrado a la biografía y análisis de las obras; el segundo constituye un inventario metódico, por temas, de la copiosa producción instrumental de *Vivaldi*, incluyendo la mención de todas las transcripciones modernas.

Al paso de sus investigaciones, el autor descubrió algunas singulares supercherías. Intrigado por la forma inesperada de un *concerto* cuyo segundo movimiento, de carácter elegíaco, le recordaba una sonata de Locatelli, se empeñó en descubrir a toda costa el

manuscrito original de este trozo. Kreisler, que suele tocarlo en sus recitales, acabó confesándole ser él el autor.

Algunas anécdotas alternan con la severidad de este estudio. El *prete rosso* (Vivaldi era sacerdote, y su cabellera roja le valió el apodo), tenía la reputación de haber sido suspendido porque un día en que decía misa, suspendió el oficio divino para anotar un tema de fuga que le embargaba el espíritu. Marc Pincherle demuestra que se trata de una leyenda.

* * *

El *Gluck*, de J. G. Prod'homme nos convida a un paseo a través de la Europa del siglo XVIII; paseo instructivo y agradable, porque nos pone frente a personajes ilustres.

Muchos errores se han repetido a propósito de Gluck, sobre todo en cuanto a sus orígenes. Gracias a los más recientes trabajos de los musicólogos alemanes y a sus propios descubrimientos, J. G. Prod'homme nos revela sus detalles, y con él seguimos a Gluck en su marcha hacia la gloria. Asimismo, nadie, hasta ahora, señaló con la precisión que conviene, la importancia de las primeras obras de Gluck, particularmente de los ballets como *Il convitato di pietra* (Don Juan), que se representó en Viena en 1761, y de las óperas cómicas francesas, como *La Fausse Esclave*, estrenada en 1758, y seguida de cerca por *L'Isle de Merlin*, *L'Arbre enchanté*, *Cythère assiégée*, *Le Diable à quatre*, *L'Ivrogne corrigé*, *Le Cadidupé*, y, por fin, *Orfeo ed Euridice*, estrenada en Viena en 1762.

J. G. Prod'homme ha explorado fructuosamente los escritos, memorias y correspondencias de los contemporáneos, y los extractos que publica contribuyen a dar a su libro mucha vida, colocándonos, puede decirse, en la atmósfera de un tiempo que fué el de María Teresa y María Antonieta.



Retrato
de
Arthur
HONEGGER,
por Edouard
MAC AVOY





L'ESPRESSO
LUNDI 11 MARS 1958
L'ESPRESSO



COURVILLE Y EL TEATRO DE ARLEQUIN



Un decorado original, en el "Teatro Arlequín".

Hombre curioso de todas las cosas y muy erudito, novelista de talento, autor, actor, decorador cuando se ofrece, compositor cuando es menester y poeta por añadidura, Xavier de Courville se consagró desde la otra guerra en hacer revivir obras maestras olvidadas y en revelar otras nuevas. En el teatro de la Petite Scène, cuyo nombre simboliza para los conocedores toda una época, supo rodearse, en un principio, de aficionados tan locos como él por la música y el teatro, y brindarnos, en inolvidables veladas, obras como *Le retour d'Ulysse*, de Monteverdi; *Didon et Enée*, de Purcell; *Les troqueurs*, de Vadé (primera ópera cómica francesa), y hasta creó una opereta de Vincent d'Indy, *Le rêve de Cyniras*, para la que él mismo escribió el libreto.

La Petite Scène había hallado asilo en un aristocrático hotel del Parque Monceau, pero los recursos del mecenato no son inagotables, y, al llegar los años difíciles, Xavier de Courville se vió en el caso de mudarse a un local más reducido. Poco después, una nueva mudanza redujo aún más el teatro, y la Petite Scène se cambió en Teatro de Arlequín, verdadero teatro de bolsillo. El local era una antigua bodega, y su mobiliario consistía en sillas de jardín en la pla-

tea y bancas de madera en la galería. El escenario tenía escasamente tres metros de ancho. El repertorio, en consecuencia, no podía menos que reducirse, ya que sólo dos, a lo más tres personajes, podían, no digo evolucionar, sino simplemente colocarse en el escenario. Obras con dos o tres personajes existen, ciertamente; pero, sobre todo Xavier de Courville y su compañera, Jacqueline Pianavia, son unos verdaderos Frégoli, capaces de cambiar de trajes y hasta de cara en un instante, con dos pinceladas, una peluca y un trapo.

El año pasado, Arlequín consiguió instalarse en el Teatro Grévin, cuya sala es más amplia. Xavier de Courville estrenó en este nuevo local *La Cigale et la Fourmi*, fábula ignorada de Offenbach, escrita según el propio texto de *La Fontaine*, verdadera maravilla de malicia musical.

La presente temporada se inauguró con cuatro obras: *Le combat*, ya anunciado, que sigue en el cartel; *Cantate du café*, de Bach; *Le trio du Ruban*, de Mozart, y *Monsieur Choufleuri* restera chez lui le... El excelente Paul Derenne, de la Opera Cómica, se juntó a Courville y la Pianavia, y la orquesta está a cargo del conjunto femenino de Irène Aïtoff.

Toda la Prensa ha proclamado el éxito del nuevo Teatro de Arlequín, demostrando, una vez más, que el valor de un espectáculo no se mide por su duración, el número de personajes reunidos en el escenario o la importancia de la tramoya, sino por la calidad intrínseca de las obras y de su presentación.

La cantata del café, de J. S. Bach, en el "T.º Arlequín".



INTERMEZZO

Por CARLOS DE LA VIÑA

Aquel crítico, al morir, se acordó de su ridículo partidismo, de sus ideas mezquinas, de sus monomanías, de sus intransigencias absurdas... Los periódicos dieron, después, la noticia de su fallecimiento, haciendo constar la desprendida, cuerda y exacta protección a la música que adornó a tal eximio...

Dijo la Música al compositor: "Aunque los hombres no te hagan caso, aunque la justicia no presida sus actos, yo estaré contigo, si tu conducta es digna... Yo no te impondré cruces—salvo la que, al consagrarte a mí, te hago padecer inconscientemente—, yo no te haré de más academia que de aquella a la cual se llega por el trabajo, la resignación y el mérito escondido..."

Cierto señor tenía un museo pictórico en su casa. Pero sólo dejaba ver algunos de sus cuadros. Los demás estaban ocultos, vedados. Nunca hablaba de ellos. Los que visitaban el museo, discutían e incluso decidían pomposamente si el mejor era éste o aquel cuadro. Los vedados no podían entrar, pues, en las discusiones. Y acaso eran los mejores... Pero nadie sabía..., no se podía saber...

¿No es un poco ingenuo y aventurado a la vez sentar plaza sobre quién o quiénes son las figuras principales de un arte—nos referimos a uno en particular, claro es...—en el momento presente? ¿No habrá algunas figuras ocultas..., vedadas?...

Tres individuos llegaron a enloquecer. El primero, se pasaba el día leyendo el Rhamayana; el segundo, el Mahabharata; el tercero, el Pantchatantra. Para ellos no había mayor belleza literaria que la del poema indio que adoraba cada uno.

¿Cuántos enloquecerán, o habrán enloquecido ya, con Rhamayanas, Mahabharatas y Pantchatantras de la música!...

Habló el gallo al ruiseñor de esta manera: "Tu canto será más melodioso que el mío, más armónico, más perfecto; pero el mío llega mejor al pueblo... ¡Yo soy el Folklore!"...

Y habló el jilguero al ruiseñor de esta manera: "Tu canto será más melodioso que el mío, más armónico, más perfecto; pero el mío llega mejor al pueblo... ¡Yo soy el Canto Popular en la música artística!"...

Y el ruiseñor, después que hubo escuchado las voces del gallo y del jilguero, se quedó estupefacto..., y, luego, se murió...

Su cultura musical era, en verdad, bastante completa y actual. Al ser interrogado que dónde había adquirido tal cultura, respondió: "En los discos, sí..., en los discos, y a través de la radio"... Se nos subieron los colores...

En mitad de un campo, donde, entre las flores crecían cardos espinosos, discutían dos existencias. La una, era la Música Sinfónica; la otra, la Música de "Jazz". Ambas se disputaban la única manzana del único árbol. Y no llegaban a un acuerdo en cuál de las dos debería ser la que se comiese la manzana. Por fin, el viento sacudió las ramas del árbol, y cayó la manzana, y quedó dividida en dos partes; cada una de ellas, junto a cada una de las existencias. Desde luego..., una de las partes era más pequeña que la otra; pero, al cabo, era una parte...

Se confundió entre el público habitual de los conciertos. Tan sólo por fuera se disfrazó de masa. Tan sólo por fuera... De las masas nos ha dicho mucho Ortega y Gasset... También nos han hablado de las masas otros muchos... Todos sabemos, desde nuestra mayor o menor personalidad, lo que representa la masa. Y él..., por volver a saber, con nuevo conocimiento de causa; cómo piensa y de qué manera reacciona, se quiso identificar con ella, siquiera fuese en apariencia... Y, para comenzar, oyó de un lado esto:

—Vengo con la intención de armar jaleo... ¿No es una vergüenza que en una orquesta sinfónica de tamaña categoría, perfección y prestigio indiscutibles, se consienta la audición de esa odiosa musicota de "jazz"?

A lo que respondió implacable:
—¡Hombre...!, le diré: a mí ni me parece una vergüenza..., ni me parece una orquesta "tabú"..., ni me parece odiosa, en absoluto, la música de "jazz".

—¡Vamos, no diga!
—¿Que no diga qué?

Y, de otra parte, escuchó esto otro:
—Pocos compositores españoles hay. Fuera de unos cuantos..., pare usted de contar.

Y, a esa necesidad, replicó:
—¡Ah, no, señor mío! Precisamente ahora, ahí, es cuando yo podré empezar a contar... cosas interesantes.

Otra voz habló:
—¡Qué bien llevada ha estado la sinfonía!... ¡Qué bien!

Y él, intervino:
—Sí, muy bien para usted...; para mí, no... Ha sido dirigida con la prisa, con la velocidad de un final de trayecto...

Y, más allá, alguien dijo:
—Según se lee en el programa, el compositor escribió su obra en recuerdo de la amada.

Y salió al paso de tal candidez:
—Eso es cosa que solamente saben Dios y él. Porque, ¿quién puede afirmar que al escribirla no estuviere pensando en cómo poder pagar el alquiler de su estudio..., y toda su verdadera inspiración no procediera de la melancolía a la que se va a parar cuando los bolsillos del artista se encuentran vacíos? ¡No se fie usted!... Sería curioso, si ello fuese posible, hacer una entrevista a los compositores fallecidos. Se le preguntaría, por ejemplo, a Beethoven: "Maestro, aquel desengaño amoroso, ¿le hizo a usted crear aquella obra?"... A lo que, quizás, respondería: "No, en honor a la verdad, que yo la hubiera creado igualmente sin el desengaño... Tal y como me salió, la llevaba en mí muy antes de la ruptura amorosa. Por otra parte, aprendí la necesidad de dinero...; eso es todo." Y continuaríamos preguntándole: "La segunda boda de Josefina Brunswik, ¿influyó de un modo directo en aquella canción..., aquella de "Vuelve mayo, florece la pradera. El viento sopla blando y tibio porque ahora viven juntos los fieles esposos"... Todo ello, ¿no habría sabido fingirlo aunque le hubiera importado un comino?... ¿Realmente estaba usted de humor cuando escribió aquel minuetto intercalado en el Cuarteto Heroico?..."

¡Ah!, qué de sorpresas nos llevaríamos si ellos, ¡ellos!, nos hablasen. ¡Cuánta literatura sacando punta a la sordera de Beethoven... Desconocemos la vida de los que conviven con nosotros, y pretendemos, ilusos, saber las razones, los impulsos, los estados de ánimo que produjeron ciertas obras de los hombres muertos... ¡Un poco de formalidad, señores, no sea que caigamos en divagaciones de cuento! Además, ¿no han podido engañarnos ellos mismos?... Siento, amigos míos, ser tan escéptico.

NUESTRA PORTADA

Manuel Barasoain Julbe

Manuel Barasoain Julbe es de nacionalidad española, pero, en virtud de las últimas leyes norteamericanas, desde hace unos años se le considera como ciudadano de los Estados Unidos. Sus primeros estudios los cursó en el Conservatorio del Liceo, de Barcelona, donde le otorgaron el profesorado de Música, y en el mismo Centro estudió Armonía, Contrapunto y Fuga con don Francisco Sánchez Gabañag. Al mismo tiempo cursaba Bachillerato y Matemáticas, pero siempre escudriñando el secreto técnico del divino arte, por no estar conforme con los textos, enseñanzas ni prácticas utilizadas en el Conservatorio del Liceo. Amplió sus estudios con Antonio Nicolau, Granados, Morera, defensor del sistema de quintas. Más tarde visitó las más importantes capitales de Europa, buscando como un nuevo Diógenes el hombre sabio que le revelase los más escondidos secretos de una moderna técnica musical. Lo encontró en la gran personalidad del célebre maestro polaco Wolynski, a quien le había recomendado el gran musicólogo español D. Felipe Pedrell.

Como tratadista ha escrito más de trece libros de música científica. Es autor de un Diccionario terminológico musical y de un Tratado de Contrapunto, y aunque se ha dedicado más a la investigación científicomusical, tiene compuestas varias obras, entre ellas cuatro poemas sinfónicos, treinta y dos fugas modernas, seis «suites», entre ellas una titulada Recuerdos de España, y algunas para piano, así como «cuartetos» de música de cámara, etcétera, etc.

Sus tratados de Taquigrafía armónica o Nueva numérica de los acordes (bajo cifrado) y de Solfeo, han merecido críticas muy elogiosas de todos los musicólogos americanos y de algunos españoles; y han suscitado en ciertos sectores musicológicos controversias que contribuirán a elevar la figura de este gran músico a quien RITMO dedica en este número su portada.

GRANDIOSAS VELADAS MUSICALES Y ARTISTICAS DE "Canning House"

MELODIAS ESPAÑOLAS E HISPANOAMERICANAS EN LONDRES

Por JOSE UGIDOS

Están llamando poderosamente la atención en toda Inglaterra, y particularmente en los círculos educacionales, artísticos y literarios, las llamadas "Veladas de Canning House", que se celebran periódicamente en la magnífica sede de esa Institución, famosa en todo el mundo, principalmente en los pueblos de habla hispánica y portuguesa, de Europa y América, y que lleva el nombre de "The Hispanic and Luso-Brazilian Councils", en cuya dirección se encuentran personalidades prestigiosas de las esferas sociales, artísticas y diplomática, bajo la presidencia del Rt. Hon. Viscount Davidson.

La última "Velada" fué dedicada, en su mayor parte, a la expresión dinámica del ritmo musical español e hispanoamericano, para lo cual se obtuvo la colaboración del Grupo de Baile Hispánico que dirige la bien conocida estrella del ballet Elsa Brunelleschi. Los excelentes núcleos coreográficos de esta gran maestra ejecutaron deleitables bailes españoles e hispanoamericanos. La famosa pianista Florence Brittain acompañó algunas piezas al piano.

Hubo ejecuciones corales de cánticos de España y América española, en los que también tomaron parte los distinguidos concurrentes a la fiesta. Los salones de "Canning House" hallábanse decorados con vistosos carteles de todas las naciones hispánicas. Luz, color, ritmo, belleza en las mujeres, ataviadas con trajes típicamente españoles. ¡Un rincón de España o de la América hispana en Londres!

Si bien los responsables de estos triunfos hispánicos en Londres son todos los prestigio-

sos miembros de la Junta Directiva del "Hispanic Council", cuya lista ocuparía largo espacio, hay unos pocos nombres que no deben omitirse, debido a la parte tan directa que tienen en la ejecución de los planes del "Hispanic Council". Son éstos: Mr. Kenneth G. Grubb, Secretario general; almirante G. P. Thomson, Director de Prensa; Mr. R. de P. Payne, del departamento de Finanzas; doña María Luisa Arnold, dama distinguida de abolengo hispánico, que ocupa el alto cargo de Secretaria Social, y Mr. J. H. Mundy, Director educacional.

El fomento de las relaciones artísticas y culturales entre la Gran Bretaña y los pueblos de habla hispánica es el principal objetivo del "Hispanic and Luso-Brazilian Councils". Por los elegantes salones de "Canning House" desfilan frecuentemente las figuras más representativas de las Artes, la Diplomacia, la Industria, la Literatura, la Ciencia y la Música de todas las naciones de habla española.

Su órgano es la publicación bimensual "Vida Hispánica".



"CANNING HOUSE", LONDRES.—Nuestro corresponsal, José Ugidos, toma la batuta en los intervalos de la velada artística, para dirigir unas canciones españolas e hispanoamericanas, cantadas por el público.

"CANNING HOUSE", LONDRES.—Momento de una de las danzas españolas en la velada musical del Hispanic Council. De las paredes penden vistosos carteles de España e Hispanoamérica.





**ALEXIO
BOILEAU**

"¡Qué bien muero!"

Estas fueron las últimas palabras pronunciadas por

el que en vida fué el gran editor Boileau, después de recibir el Santo Viático.

Nació en Verona (Italia) el 14 de marzo de 1875.

Fué aprendiz en los renombrados talleres de grabado de las conocidas Casa Ricordi, de Milán, y Marcelo Capra, de Turín.

En 1904 vino a Barcelona llamado por los editores señores Vidal, Llimona y Boceta, cuyos talleres le traspasaron en 1906. En el año 1921 funda la Iberia Musical e inicia sus actividades como editor de música, dando preferencia a las obras de estudio que con el nombre de "Edición Ibérica" abarca métodos y estudios para todos los instrumentos.

En 1928 sigue dicho negocio editorial bajo el nombre de "Editorial Boileau", al que da aún más impulso publicando obras para concierto de los grandes maestros, formando la conocida Biblioteca del pianista. Con el distintivo de "Lauda Sión" ha publicado una importante serie de composiciones religiosas de diferentes estilos y aplicaciones; "Biblioteca Orgánica", como su nombre indica, son obras para órgano y armonium, sus "Ars chorum", "Repertorio lírico", "Expansión musical", "Repertorio del violinista", "Arie Antiche", etc.

La muerte, ocurrida el 27 de septiembre de 1948, a las ocho de la tarde, le sorprendió cuando esperaba ver realidad varios proyectos, los cuales serán llevados hasta el fin por las hijas del editor fallecido, que han heredado las virtudes espirituales y comerciales de su ilustre padre, y a quienes RITMO expresa el más condolido pésame.

Crónicas Especiales de Conciertos

SALAMANCA

LOLA RODRIGUEZ DE ARAGON Y SAINZ DE LA MAZA

Salamanca, la histórica ciudad, emporio siempre de ciencia y arte, tenía que sorprender al mundo musical con la realización de una idea de su espiritualidad: la creación de una Sociedad Filarmónica que ha surgido potente, con más de mil trescientos afiliados. La preside D. Luis Fernández Alonso, que ha puesto en ello su empeño, entusiasmo y tenacidad. Secretario lo es D. Juan Navarro Cruz.

Esta Sociedad ha dado ya en esta temporada sus primeros seis conciertos, habiendo actuado últimamente la «Los Cuatro de Empezar de la Capella Classica», la célebre liederista española Lola Rodríguez de Aragón y el famoso

guitarrista Regino Sáinz de la Maza, a quienes toda la Prensa ha dedicado amplio espacio para celebrar las atractivas cualidades de estos dos grandes artistas, que si el uno las utilizó para demostrar su limpia técnica y una gama maravillosa de matices en su guitarra, la liederista Lola Rodríguez Aragón logró dar una emoción especial a las canciones interpretadas por su íntima y delicada dicción, claro fraseo y sincera expresión, acompañada, por cierto primorosamente, por el pianista Alfredo Romero.



JAÉN Y ANDUJAR

ANTONIO PIEDRA - ASUNCION DE PALACIO

Han visitado estas ciudades unos artistas que lo son por temperamento y musicalidad: Piedra-Palacio. El primero, violinista de cuidada técnica, sonido brillante y puro. La segunda, pianista que conoce los secretos del piano y logra interpretaciones exentas de frivolidades y amaneramientos. Estos artistas, en sus conciertos de Jaén y Andújar, estuvieron a gran altura y consiguieron un completo éxito.

Hemos de hacer constar, para honor de los organizadores, que los dos conciertos estuvieron patrocinados por el Ayuntamiento de Jaén y por la Hermandad Santa Cecilia, cuya presidencia ostenta el competente director de la Banda Municipal, D. Juan Amador.

¡JOAQUIN TURINA HA MUERTO!

España ha perdido al ilustre compositor que quedaba del grupo fundador de la Escuela musical española y que han sido Albéniz, Granados, Falla y Turina. Su muerte ocurrió el día 14 de este mes de enero, a las cuatro horas y cinco minutos de la tarde, en su domicilio de Madrid, calle de Alfonso XI, 5, después de larga y penosa enfermedad.

RITMO, ante esta irreparable desgracia, se une al sentimiento nacional, y en el número de febrero dedicará el espacio que Joaquín Turina merece por su ilustre personalidad.

Después de 7 años

se celebran OPOSICIONES

PARA INGRESO EN EL

CUERPO DE DIRECTORES DE BANDAS CIVILES



El presidente del Tribunal en las oposiciones de directores de bandas civiles, Ilmo. Sr. D. José María Fluxá y Fiol de Llorach, con los Sres. D. Benito García de la Parra y D. Manuel Peñalba, a su derecha, y D. Manuel López Varela y D. Victorino Echevarría, a su izquierda.

Se celebraron las anunciadas oposiciones para Directores de Bandas Civiles, a las que han acudido para cubrir las vacantes de primera categoría diecisiete opositores, y para las de segunda, noventa y dos.

Como estas oposiciones, por el tiempo que hacía que no se convocaban y por el interés que habían despertado, se consideraban de gran trascendencia, RITMO ha querido informar al gran sector que integra el Cuerpo de Directores de Bandas Civiles del resultado de las mismas, y para ello nos hemos puesto al habla con los ilustres miembros del Tribunal, haciéndoles diversas preguntas, cuyas contestaciones dan idea exacta del desenvolvimiento, nivel y resultado de este que pudiéramos denominar «torneo musical».

Nos dirigimos en primer lugar al presidente del Tribunal, Ilmo. Sr. D. José María Fluxá y Fiol de Llorach:

—Las oposiciones, ¿han sido bien recibidas por los Ayuntamientos afectados por ellas?

—Indudablemente, pues hay en todos grandes deseos de contar con directores en propiedad y no interinos.

—¿Cuál es su opinión sobre el resultado de este certamen?

—Hay que reconocer que ha existido alguna desorientación en los opositores por el desconocimiento de los temas que se exigían, y ello ha dado lugar a que el trabajo del Tribunal haya sido muy laborioso y de selección. De todas maneras, el Cuerpo puede sentirse satisfecho, ya que se han incorporado a él elementos de valor.

A D. Benito García de la Parra, como subdirector del Real Conservatorio, le preguntamos:

—¿Cuál ha sido el nivel artístico de estas oposiciones?

—Con franqueza, le diré que ha habido tres niveles: muy bajo, mediano y elevado. El elevado representado por esos siete opositores que han merecido ser elegidos entre los diecisiete que se han presentado para primera categoría, habiendo demostrado algunos de ellos hallarse en posesión de una formación musical extraordinaria. En cuanto a ese bajo nivel que digo haber existido, ello ha sido causado por lo que nuestro presidente llama, con razón, desorientación por el desconocimiento de los temas de esta oposición. En general, se ha podido comprobar que los

músicos no estudian lo suficiente para dominar su carrera, quizá porque, hasta ahora, no hayan tenido ocasión de ocupar puestos bien retribuidos, cuales son las plazas de primera categoría de Directores de Bandas Civiles y algunas de segunda.

Al maestro López Varela le hemos preguntado:

—¿Es usted satisfecho de estas oposiciones?

—Sí.

—¿Por qué?

—Pues, sinceramente, porque es un paso más hacia la perfección del Colegio que presido.

Al secretario, D. Victorino Echevarría, le hemos interrogado en relación con la labor por él realizada:

—¿Han sido laboriosas estas oposiciones?

—Laboriosísimas. Puede usted decir que se han celebrado más de sesenta y cinco sesiones, suponiendo las mismas un promedio de cinco horas por sesión, aparte de las horas que los señores opositores han tenido que estar encerrados para realizar sus trabajos de Armonía, Fuga, Composición, Instrumentación y Transcripción.

—¿Ha habido alguna protesta?

—Ninguna. Todos han reconocido que las oposiciones se han celebrado en un ambiente de justicia, como no podía menos de suceder, dado el alto prestigio de que gozan los miembros del Tribunal.

—¿Cuándo se celebrarán nuevas oposiciones?

—Como han quedado muchas vacantes, puede calcularse que dentro de dos años.

Terminado aquí nuestro interrogatorio, RITMO felicita al Cuerpo de Directores de Bandas Civiles, en primer término; al Tribunal, que tan laboriosa y justamente ha procedido; a los opositores que han merecido ser elegidos para su ingreso en el Cuerpo, tanto en la primera categoría como en la segunda, y a aquellos que no han logrado en esta ocasión sus deseos, así como a cuantos puedan tener la ilusión de presentarse en próxima oposición les recomienda aprovechen el tiempo que pueda existir para estar fuertemente preparados, y así puedan en su día realizar brillantes ejercicios, que les conduzcan al logro de sus deseos.—R. R.

REVISTAS Y PUBLICACIONES RECIBIDAS

Tesoro Sacro-Musical.—Madrid, agosto-septiembre. Revista mensual hispanoamericana de música sagrada.

Harmonía.—Madrid, julio-septiembre, sobre la crónica de Cortés Cabanillas dedicada al director de orquesta Toscanini.

Revista Literaria Musical.—U. C. E., Madrid, julio-septiembre.

Sintonía.—Actualidades de Radio, con la colaboración de todas las emisoras españolas.

Club de «Ritmo».—Granollers, septiembre.

EXTRANJERAS

Tempo, de Londres.—Número de verano.

Arte Musical, de Lisboa.—Verano-octubre 1947.

Schola Cantorum.—Julio 1948, Morelia, Mich.

Rapsodia.—Cartagena (Colombia), agosto 1948.

Music Business.—Órgano oficial de la Sociedad Americana de Discos Jockeys. Nueva York, septiembre 1948.

Symphonia.—Órgano oficial de los directores de banda holandeses.

PUBLICACIONES MUSICALES

Slovenské, canciones y danzas eslovacas. Monessen, Pa., U. S. A.

Blasones de España (pasodoble), de Villena y Villellas

Nobleza mora (pasodoble), de Villena y A. Piquero.

Gaonita (pasodoble), de Villena y Villellas.

Lloran las flores (pasodoble), de A. Piquero.

Ofertorio, de S. Carbajal-Morelia (Méjico).

Leda (vals intermezzo), de Julio Fonseca (C. Rica).

Himno oficial y Marcha festiva, de Julio Fonseca (C. Rica).

Danza de los Gnomos, de Julio Fonseca (C. Rica).

Himno cantata a la Música, de Julio Fonseca (C. Rica).

Fantasia sinfónica, de Julio Fonseca (C. Rica).

Gaviotas (pasillo piano), de Julio Fonseca (C. Rica).

VICTOR ESPINOS

El martes, 21 de diciembre, falleció en Madrid Víctor Espinós, el publicista español cuya vida fué consagrada a la crítica musical y a quien se debe la bella iniciativa de la Biblioteca Musical Circulante, una de las mejores bibliotecas que existen hoy en el mundo. Algún día RITMO dedicará especial atención a la vida infatigable que Víctor Espinós dedicó con ilusión a la Música. Hoy sólo damos noticia de su fallecimiento, expresando nuestra más emotiva condolencia.



Entrevista

con

PEDRO

TEROL

Pedro Terol, selecto cantante, gran figura del teatro lírico y del cine nacional, ha constituido actualmente un primer plano de comentario entre el público y la profesión, motivado por el hecho de cultivar, como una fase más de su carrera artística, la interpretación de la canción moderna.

RITMO ha creído muy oportuno hacer a Pedro Terol, en nombre de sus lectores, algunas preguntas relacionadas con sus recientes actuaciones en su nueva modalidad, en la que está cosechando valiosos éxitos.

—¿Cuál ha sido el motivo principal que le ha llevado a interpretar la canción moderna?

—El motivo principal que me ha llevado a este cambio de género es la crisis actual del género lírico, crisis que, a mi modo de ver, es más de circunstancias que de fondo; porque, indudablemente, creo en la existencia de valores auténticos, capaces de inyectarle la nueva savia que precisa para su conservación.

—¿Para usted no existirá dificultad técnica en la interpretación de melodías modernas?

—Las melodías modernas tienen, a mi juicio, una indudable dificultad de adaptación, por cuanto sus ritmos son muy distintos a los de la música clásica. Por ello hay grandes cantantes que nunca podrán ser buenos intérpretes de estos ritmos, ya que se requieren otras condiciones especiales, que tienen que ser innatas en el individuo. En cuanto a lo que a mí me afecta, no creo han existido.

—¿De forma definitiva ha dejado usted la zarzuela?

—Considero esta nueva modalidad en

la que ahora actúo como una ampliación de mi arte, sin que ello quiera decir que definitivamente haya dejado la zarzuela, a la que debo todo cuanto soy.

—Sabemos que en el poco tiempo que lleva actuando en esta nueva fase de su arte ha conseguido gran número de admiradores. ¿Es así?

—Sería inmodestia para mí contestar afirmativamente esta pregunta. Sin embargo, mejor que yo podrían decirlo los carteros, fotógrafos, etc. ...

—Sus éxitos han demostrado, a quienes combaten esta modalidad, que en la canción moderna se encuentran elementos estéticos de consideración. ¿Es verdad?

—Evidentemente, se encuentran tales elementos en la canción moderna, ya que también en ella puede hacerse arte, como lo demuestran algunas melodías, que son pequeños poemas.

—¿Cree usted que el público español está preparado para escuchar a los grandes cantantes en las salas de té, «boîtes», etcétera, etc., etc.?

—El público español está preparado artísticamente para todo. Lo que hace falta es adaptarle, cosa que hasta ahora no se había hecho. En América, grandes figuras como Jean Kiepura, Bing Crosby, Tito Schipa y tantos otros actúan en ellas, sin que por ello su prestigio pierda valoración.

Con esta contestación damos fin a nuestra entrevista con Pedro Terol, quien, a pesar de sus compromisos en este género, sigue recibiendo proposiciones, como la de protagonizar el «film» español «El guitarrico» y estrenar la obra, de Moreno Torroba y Fernández Ardavín, «La canción del organillo».

ESTELAS...

A propósito del Colegio Oficial de Músicos Españoles

En noviembre de 1946, tras una propaganda hábil y eficaz a través de RITMO, se celebró en Madrid una llamada Asamblea de Compositores e Intérpretes Españoles.

En enero de 1947, la Junta organizadora nombrada para la formación del Colegio Oficial de Músicos Españoles, integrada por respetables y prestigiosos señores, dirigió circulares a los profesores de España.

Las ideas de todos eran magníficas: se trataba de sacar al plano decoroso y justo la situación precaria, en organización e indigencia societaria, del compositor e intérprete español.

¿Qué fueron los hechos?

Por un artículo aparecido en RITMO meses después de las fechas indicadas, sabemos que el fracaso más absoluto se ha producido y que los buenos propósitos han sido malogrados, no por dificultades propias del fin a lograr, sino por desavenencias de las personas obligadas, moral y materialmente, en llevar al éxito los proyectos que existían pendientes.

Con tales hechos, actualmente nos encontramos defraudados y desmoralizados en cuanto a futuras reorganizaciones profesionales, y las consecuencias de tales hechos son tan amplias y dañinas, que han dejado los ánimos decaídos y en peor situación que antes de empezar el referido intento de Colegiación y Mutualidad.

¿Hemos de permanecer eternamente en esta depresión, resignados en reconocer que no hay remedio a nuestros males?

¿Es que no existen personas capaces de borrar la estela de estos hechos, organizando virilmente y con la experiencia del fracaso?

La respuesta a tales preguntas está clarísima: Ni hemos de permanecer eternamente en esta situación ni carecemos de hombres capaces de llevar a cabo la empresa del resurgimiento profesional.

Por tanto, lo que hace falta es que los que se consideren más obligados a hacerlo pongan manos a la obra, aclarando con valentía lo ocurrido y formando planes que serán secundados con entusiasmo por los que tengan fe y valor para arrollar actitudes de malicia o incomprensión, ya que los que no posean fe en el triunfo de la idea no hacen falta; antes bien, son un lastre que conviene eliminar al principio, aunque luego se les llame, como invitados de honor, a participar de los beneficios obtenidos.

J. G. FLORES

La SAMBA es tan elegante y ce- moniosa como el MINUE NOS DICE JORGE HAY

El baile es innato en la vida del hombre, quien al contemplar la Naturaleza se alegró y saltó de gozo, germen de la danza y, por consiguiente, del baile. Se baila «bien» y se baila «mal». No hay baile malo, como no hay palabra mala si la intención y la pureza del espíritu es buena. El baile es una necesidad y un tributo social. Ha habido danzas sagradas, hoy desaparecidas, desgraciadamente, y sólo priva la danza espectacular y el baile de sociedad. RITMO quiere tratar de esta última materia y tratarla elevadamente. Hoy hemos interrogado, en Madrid, a quien es docto en este arte: Jorge Hay. Atención a nuestras preguntas y a sus contestaciones: —¿Considera trascendental la influencia del

con los ritmos más dispares. La «samba», derivada de la célebre «marcha brasileira», es la que hoy impera: dinámica, alegre y, si se quiere, ceremoniosa (?). Sí, ceremoniosa; ya que si se bailara con la misma etiqueta que los antiguos «minués», resultaría tan elegante y mucho más alegre. El «bolero» y el «fox lento» tienen también muchos adeptos, por su ritmo lleno de armonía y sencillez. —¿Existe algún baile moderno que no se cultive aún en España?

—Ninguno. Es tal la intervención que los bailes tienen en los «films», y tan grande la difusión del cine, que casi al mismo tiempo que en los países de origen, se enseñan a bailar en España. Es más: en mi Escuela, sin haberlo visto bailar, solamente con las interpretaciones gramofónicas, que son las primeras en llegarnos, creamos el baile tal como es, sin que luego pueda observarse la menor diferencia entre nuestra creación y la original.

—La interpretación genial de las famosas orquestas de baile modernas, ¿influye en la forma y modo de bailar?

—Desde luego, toda vez que el baile, siendo un arte, no puede bailarse siempre igual, y el que lo siente lo expresa según la interpretación que cada orquesta le dé. De aquí el que los más famosos bailarines hagan verdaderas creaciones al bailar a los sonos de las prestigiosas orquestas modernas, como las de Duke Ellington, Tommy Dorsey, Xavier Cugat, Stan Kenton, Count Basie, Irving Berlin, Benny Goodman, Luis Rovira, etc., etc.

—¿No cree usted que no todo el que baile sabe bailar?

—Exacto, y son precisamente los que afean las salas de baile y los culpables de que se forme la idea de que el baile no es una forma artística de expresar los sentimientos de cada persona. En realidad, debía haber en todas las pistas un censor para no permitir que se diera lugar a exhibiciones ridículas, ya que a los mismos que les gusta bailar les desagradan estas actuaciones de mal gusto.

—¿Cuáles son los obstáculos más difíciles de vencer en la enseñanza del baile de sociedad?

—La falta de oído y de intuición artística de los futuros bailarines.

—¿A cuánto ascenderá el número de los alumnos que han pasado por su Academia?

—Incalculables, pues desde el año 1917 funciona mi Escuela.

—¿A cuántos artistas ha tenido usted que enseñar bailes, a marchas forzadas, con objeto de que puedan llevar a cabo su trabajo profesional en la escena o ante la cámara?

—A muchísimos, dándose el caso de que, a veces, he tenido que ponerles en condiciones de actuar solamente en unas horas.

Con esta última contestación damos por terminada nuestra conversación con Jorge Hay, maestro de numerosas promociones de jóvenes bailarines, y a quien la sociedad debe el que, gracias a su constancia y esfuerzo, Madrid cuente con un centro en el que se cultiva la enseñanza de esta interesante y útil manifestación de la danza: el baile de sociedad.

A. RODRIGUEZ MORENO

Con el Maestro SOROZABAL después del estreno de "Los Burladores"

El maestro Sorozábal es infatigable. No solamente le vemos al frente de la Orquesta Filarmónica, sino al frente de su Compañía Lírica, con la que ha estrenado su reciente producción *Los burladores*, y hemos querido adentrarnos en el pensamiento de este insigne compositor haciéndole contestar a estas preguntas, que han sido contestadas, como verán nuestros lectores, de una forma tan clara y contundente, que revela el extraordinario temperamento artístico del que es hoy figura excelsa de nuestro teatro lírico.

—Su última obra lírica *Los burladores*, ¿es una continuidad de sus procedimientos artísticos o se inician en su partitura nuevas tendencias técnicas y estéticas?

—La labor del compositor en el teatro está supeditada a muchos factores. Los principales son: el ambiente de la obra, lugar de acción y tiempo o fecha en la que se desenvuelve la trama. En *Los burladores*, como en mis otras producciones, yo he tenido en cuenta estos factores. A pesar de esto, la personalidad, si la tiene, del compositor continúa desarrollándose; pero esta evolución la pueden juzgar mejor los espectadores que el autor.

—La crítica, ¿supo comprender la obra en su conjunto y en sus detalles?

—La Prensa «habló bien» de *Los burladores*, pero no he leído ninguna crítica en el sentido analítico y técnico. En este aspecto me parece que la partitura está virgen.

—El Teatro Lírico y la Opera, ¿cambiarán su faz espectacular y dinámica con la Televisión?

—Creo que la Televisión no perjudicará el desarrollo del arte lírico. Por el contrario, lo beneficiará. Seguramente que al implantarse con carácter general creará problemas de tipo económico y jurídico, pero se solucionarán satisfactoriamente, y, final, todo será en beneficio del arte y de los artistas.

—¿Cuándo es mayor su preocupación, cuando estrena una obra o cuando dirige con la orquesta una nueva obra sinfónica?

—En el teatro, tal vez la preocupación es mayor que en los conciertos, debido a que la organización teatral y los muchos elementos que intervienen hacen que el ajuste sea más complicado.

—¿Cuándo piensa volver a América?

—Volveré a América tan pronto como tenga organizada una gira con plena garantía de éxito artístico y económico. Para ello he de contar con los principales teatros y con los recursos necesarios.

Nos despedimos del maestro Sorozábal pensando en esta última contestación, dentro de la cual, indudablemente, hay muchos problemas que sólo RITMO sabe cómo podrían solucionarse.



Los alumnos inician el aprendizaje de la samba bajo la dirección de uno de los profesores.

Unas lecciones después, inician ya solos una elegante figura, que, más tarde, saldrá perfecta.



baile de sociedad en las relaciones sociales?

—Enorme, pues dentro del ambiente del baile es donde más se relaciona la juventud. En los bailes y en los campos de deportes es donde realmente se crea un ambiente de simpatía mutua. Al hablar de bailes me refiero tanto a los salones de té como a los particulares, ya que, afortunadamente, ha desaparecido el concepto de que el baile es una distracción pernicioso. ¿Se concibe en la actualidad alguna fiesta sin baile?... También en el mundo actual de los negocios es indispensable aquél, ya que se está sustituyendo la mesa del café por las salas de fiestas, pues proporciona mayor optimismo para cualquier negocio futuro.

—¿Qué bailes gusta la juventud española?

—La música americana ha ejercido enorme influencia en toda la juventud. Primero el «fox-trot», el «tango» y la «rumba»; hoy sus preferidos son sus derivaciones, y, cosa rara,



El maestro Sorozábal dirigiendo la palabra al público al terminarse el estreno feliz de su nueva producción "LOS BURLADORES"

ÚLTIMOS DISCOS



Durante la reciente estancia en España de la agrupación «Havana Cuban Boys», que dirige el célebre compositor cubano Armando Oreliche, grabó para «La Voz de su Amo» los últimos éxitos de este compositor, titulados No quiero más trabajá; Corazón, para qué; Linda chilena; El guam pam pam; Habana de mi amor; Una noche de amor en La Habana; ¿Cuándo me vas a querer?, y Rumba colorá.



VIEJO CAFE DE PUERTO. Foxtrot (Durán Alemany).—«Odeón».

Una melodía de carácter «zingano» que no nos dice nada nuevo. Lo que más nos ha gustado, el «alfombrado» armónico-contrapuntístico, a cargo de las hermanas Rusell, mientras Francisco Roviralta va cantando este fox.



BESAME.—Samba (Martín Rossi).—«Odeón».

La otra cara del disco anterior la consideramos peor que aquélla.

En resumen, un disco con el que creemos no pase nada de particular.



VEN ESTA NOCHE.—Bolero (Iñigo).—«Odeón».

Una canción de melodía original, que se inicia con un «solo» de trompeta muy bien dicho. El «vocal», por

Mary Merche, expresado con sentimiento. El ritmo de este bolero, demasiado vivo. Quisiéramos que el verdadero ritmo del bolero mejicano-cubano se adentrara, por fin, en nuestras orquestas.



SERENATA DE AMOR.—Fox lento (Livingstone-Evans).—«Odeón».

Este conocido número norteamericano («A cada uno lo suyo», según otra denominación) está muy bien cantado por Mary Merche. Sin embargo, nos ha parecido muy corto un «solo» de saxo tenor, que hubiéramos deseado oír por más tiempo. Un «solo» claro, estupendo.



¡AY, MI VIDA!—Bolero (O. Farrés).—«Odeón».

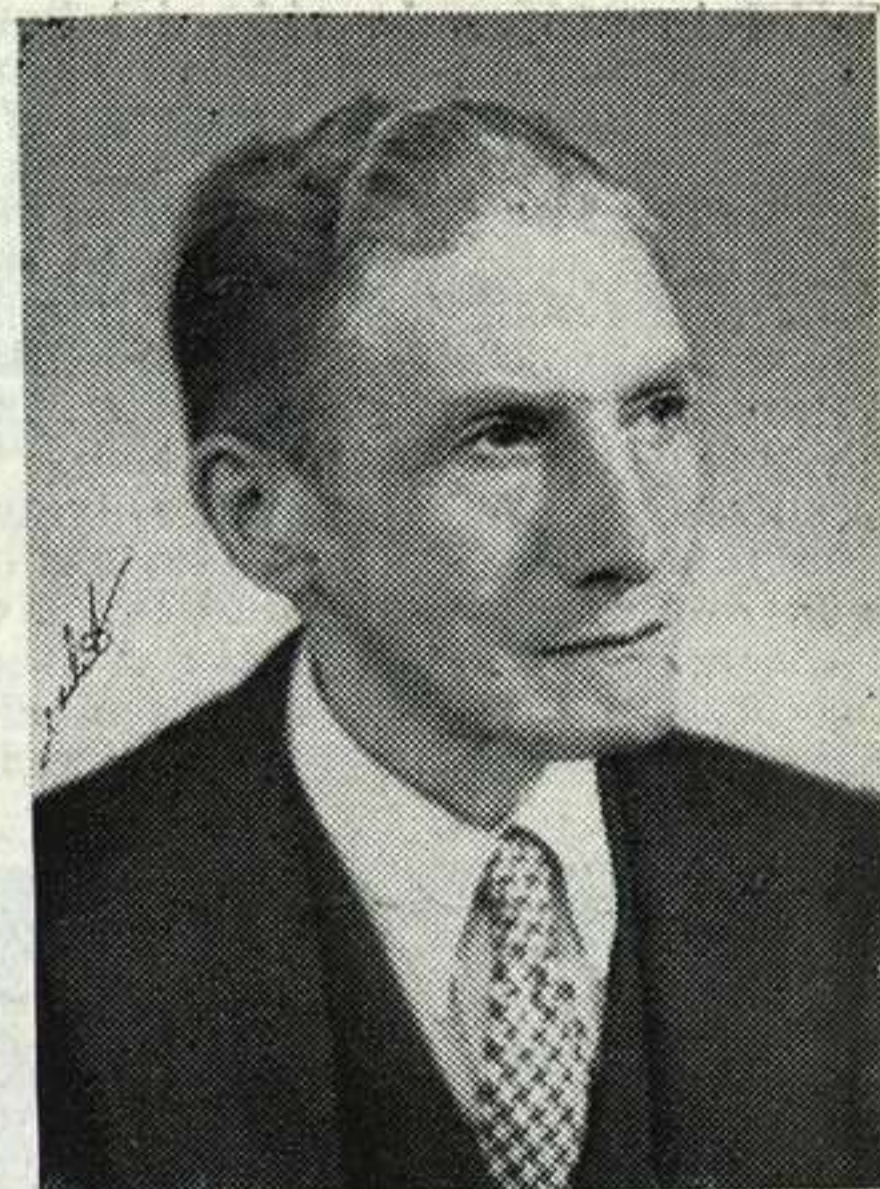
Raúl Abril interpreta, en su peculiar estilo, este bolero, que también adolece del defecto de su velocidad. Cuanto decimos en la crítica del bolero «Ven esta noche», lo podríamos aplicar aquí.



UNA MUJER.—Bolero (P. Misraky).—«Odeón».

Una magnífica grabación de Raúl Abril. Sinceramente, creemos que este número es una de las mejores impresiones que ha realizado este cantor. El arreglo «encaja» perfectamente. La orquesta acompaña bien.

Julio Fonseca



Nació en 1885. Hizo sus primeros estudios en la Escuela Nacional de Música y con el maestro A. Castegnaro. En 1902 fué enviado por el Estado a Europa para perfeccionar sus estudios, habiendo ingresado en el Liceo Artístico de Milán, y más tarde al Conservatorio Real de Bruselas, donde fué discípulo del gran compositor belga Edgar Tinel. En 1906 regresó al país, donde por espacio de varios años fué director de varias orquestas. Desde 1922 es organista y maestro de Capilla de la iglesia de La Merced e instrumentista oficial de la Banda de San José; desde 1927, profesor de música en el Colegio de Señoritas de esta capital, y en 1934 fundó la Academia de Música «Euterpe», de la cual es director actualmente. Sus obras numerosas abarcan todos los géneros y estilos, siendo las principales el cuarteto para cuerda *El Cenáculo y el Gólgota*, con acompañamiento de piano; un *Trio* para violín, cello y piano; una *Sonata* para violín y piano; la *Suite Tropical* para orquesta sinfónica; la *Fantasia sinfónica sobre temas costarricenses* (premiada con medalla de oro en la Exposición de 1937); la *Obertura húngara* para banda; el *Himno-Cantata a la Música* para solos, coro y orquesta; la cantata religiosa *Los siete dolores de la Santísima Virgen*, para solos, coros y órgano; música para la comedia infantil *Caperucita Roja* y para el auto místico *La Virgen de los Angeles*; cuatro misas, dos marchas fúnebres para banda. Fonseca ha escrito, además, mucha música de salón: solos de piano, romanzas para canto y un sinnúmero de cánticos sagrados y música ligera, entre la cual figura el vals *Leda*, de fama universal. Muchas de las obras de Fonseca son conocidas y ejecutadas en el exterior y transmitidas por estaciones de radio extranjeras. Fonseca ha ganado premios en certámenes y ha sido cronista y crítico musical de varias periódicos y revistas locales y extranjeras. Actualmente es colaborador del Instituto de Estudios Superiores de Montevideo y del de New Music, de Boston.

Los más destacados

ARTISTAS, CONJUNTOS Y ORQUESTAS

NACIONALES Y EXTRANJEROS

SIEMPRE EN DISCOS



El JAZZ, ciudadano del MUNDO

El negro africano que llegó a América, en arribada forzosa, en la nave de la esclavitud, constituyó en el Nuevo Mundo cuatro núcleos principales de población: en los Estados Unidos, en las Antillas, en el Brasil y en el Río de la Plata. En sus diversas patrias de adopción generó sendos cancioneros. Pero es indiscutible que el nacido en la tierra de Lincoln ha alcanzado su más encumbrada jerarquía. Tanto en su contenido musical como en su entraña poética, el folklore de los morenos de la Unión ha producido cuajados frutos.

Cantos de trabajo, «negro spirituals», baladas y «blues», son algunas de sus manifestaciones que mejor lo representan.

De esa jugosa pulpa melódica deriva el «jazz», rama musical urbana desprendida del árbol del cancionero rural. Su origen, pues, guarda estrecho vínculo con la genuina expresión folklórica del hombre de tez parda, cuyo don musical no ha

Por NESTOR R. ORTIZ ODERIGO

sido sobrepujado; de ahí su exuberante originalidad. Se ubica en las cálidas zonas meridionales de la república de Jefferson, y particularmente en la pintoresca y cosmopolita ciudad de Nueva Orleáns, «la Marsella norteamericana», como alguien la llamó.

#

La primera expresión del «jazz», emanada del venero afroamericano, es la de los «blues». Contrariamente a la creencia general, éstos no son «fox-trots» lentos, ni tampoco guardan atinencia directa con los «negro spirituals». Su contextura genuina estriba en melodías de doce compases de extensión, apoyadas en una base armónica inmutable, y sus estrofas poseen tres versos rimados.

#

El «jazz» no es simplemente una música popular. Exhibe varias características raras, que no se encuentran en otros géneros musicales. Lo que más ha llamado la atención en él es su aspecto rítmico, aunque posee otros atributos dignos de elogio.

Entre las peculiaridades de su ritmo se destaca el empleo de la síncopa. De suerte que este recurso no es privativo suyo: existe en todos los géneros musicales. Pero es incuestionable que en el idioma musical de raíz afra tiene preeminencia absoluta. Y el «jazz» no constituye la excepción. Por el contrario: se sirve de ella con harta frecuencia.

Empero, la síncopa en el «jazz» entraña una complejidad mayor que en la música escrita según el sistema europeo. No sólo se basa en el desplazamiento y la alteración de los valores de las notas, sino que envuelve un pequeño retraso o una anticipación de las voces melódicas o de algunas de sus partes rítmicas, con respecto al pulso exacto de la medida.

Una segunda característica podemos subrayar: la superposición de dos o más ritmos o polirritmia, rasgo netamente negro, que también se observa en la música afrocubana.

En cuanto a la forma, utiliza una temática diversa; ya sean canciones melódicas comunes, auténticos «stomps», basados en breves frases muy sincopadas, o los ya referidos «blues», su temario más legítimo.

Otro rasgo suyo es el «break», especie de ruptura rítmicomelódica, cuyo origen hay que buscarlo en los «blues». En los «breaks», la sección rítmica y la melódica suspenden generalmente su ejecución durante dos compases, para dar lugar a que un instrumento o un grupo de ellos tracen arabescos puramente improvisados o memorizados.

Pero entre los puntales del estilo «jazzístico» conviene no pasar por alto la entonación «hot», esto es, las inflexiones y las curvas sonoras que realizan los instrumentos imitando la voz gutural del negro, y el uso del «vibrato», que les imprime una entonación cálida y expresiva.

El ejecutante de «jazz» logra con sus instrumentos un timbre amplio, lleno e incisivo, y a menudo genera una tonalidad cascada, turbia, denominada «dirty tone» o «tono sucio».

Mencionemos por fin el papel preponderante que juega la improvisación sobre un tema o sobre los acordes de la melodía. En este aspecto, el «jazz» tiene antecedentes de trascendencia: su auténtica raigambre negra. Pues la música del hombre de cutis oscuro, sea del Africa o de América, es improvisada. Aunque en la actualidad el género ha evolucionado hacia la orquesta numerosa, que demanda arreglos complejos, es innegable que la esencia prístina del «jazz» se conserva en los pequeños grupos, como los de Chicago y Nueva Orleáns, en los que el instrumentista goza de plena libertad para expresar sus ideas melódicas, ya sea en sucesiones de solos o en las sabrosas improvisaciones colectivas.

#

El «jazz» es, posiblemente, una de las primeras manifestaciones de una cultura regional que ha alcanzado eco universal y se ha impuesto en el gusto de todos los públicos, prueba irrefutable de su fuerza artística, de su recia originalidad y de los levantados valores que acusa.

#

Si el «jazz» fué en un instante discutido por músicos apegados a las viejas fórmulas, creemos que ese homenaje constituye el reconocimiento más rotundo de sus quilates. Porque hoy el «jazz» no es un ciudadano de la gran nación del Norte. Es un ciudadano del mundo.

Noticiario de Jazz Y MÚSICA LIGERA

Agustín Lara, el famoso compositor mejicano, está trabajando—como actor—en el teatro. También corren rumores de que vendrá a España para interpretar una película eminentemente musical.

* * *

Django Reinhardt ha abandonado la guitarra española para dedicarse a la eléctrica. Ultimamente dió un concierto en París, acompañado por el sexteto Rostaing.

* * *

«Madreselva rosa» y «Liza» son dos discos «Regal», impresionados por Benny Goodman y su pequeño conjunto (en el que está Lionel Hampton), de cuya excelente interpretación y «Clímax» jazzístico dan pruebas todas las críticas.

* * *

Vaughn Monroe ha vendido más de un millón y medio de discos de la canción «Bailarina», por él impresionada en Estados Unidos.

* * *

La Orquesta Río Club, una de las mejores orquestas de jazz que tenemos en España, ha llegado a Madrid y está actuando en uno de los más prestigiosos salones de nuestra capital. Hemos tenido ocasión de escuchar a esta agrupación en varias interpretaciones, entre las que recordamos su magnífica versión de «Nature Boy».

* * *

Nos informan que pronto veremos en nuestras pantallas la película musical «Noche y día», sobre la vida del célebre compositor norteamericano, Cole Porter.

* * *

Con gran éxito se celebró la primer «Gran Gala Publicación Club de RITMO», en Granollers. Fué una fiesta simpática, a la que se sumaron—aparte el entusiasmo de su directiva: Dalmau, Vernet, etc.—, algunos colaboradores de «Club de Ritmo»: Farrés y Castellor, entre otros.

* * *

¿Sabe usted cuántas orquestas trabajan en Estados Unidos? Solamente 57.000, con un total de dos millones y medio de profesores músicos.

* * *

Bing Crosby y sus cuatro hijos: Dennis, Lindsey, Gary y Phillip, han constituido un quinteto vocal, del que se esperan grandes cosas.

* * *

El cantor zaragozano Mariano Royo—«Mario Visconti»—ha vuelto de Argentina y ya lo tenemos trabajando en Barcelona.

La emisora musical por excelencia, «Radio Andorra», ha llevado a los Tribunales de París a la Radiodifusión Francesa, por interferir ésta los programas de aquélla.

el mundo musical

Suplemento de «RITMO»
NOTICIAS TELEGRÁFICAS RECIBIDAS DE TODAS PARTES

Ha fallecido en Londres Lord Samuel Ernest Palmer fundador del Real Colegio de Música, y que recibió el título de Lord por servicios prestados a la Música.

España

Alicante.—La emisora local, Radio Cultura, ha hablado en distintas ocasiones de RITMO, difundiendo a través de sus antenas los más destacados artículos y noticiarios de nuestras páginas. Desde aquí le damos las gracias a tan simpática y activa emisora.

Barcelona.—La Orquesta Sinfónica, que dirige el notable maestro Salvador Soler, «Dorin», sigue cosechando grandes aplausos en todos los conciertos por ella realizados.

Bilbao.—Con gran éxito han actuado en el Teatro Buenos Aires los Coros y Danzas de la Sección Femenina, a beneficio de la Navidad del humilde, que se vieron obligados a ampliar su número de actuaciones.

— En la Sociedad Filarmónica, que viene esforzándose por presentar a la afición vizcaína los mayores acontecimientos musicales, ha triunfado el gran violinista Szing, en dos magnos conciertos, el último en unión de nuestra Orquesta Municipal, en el que interpretó los Conciertos en «la» mayor, de Mozart, y el en «re» mayor, de Brahms.

Existe la impresión de que repetirá su actuación.

— Igualmente, nuestra Orquesta Municipal sigue preparándose, bajo la experta batuta del maestro Arámbarrí, para próximas e importantes actuaciones.

— En nuestro teatro Ayala lleva actuando con éxito la compañía de Ases Líricos, que en estas Navidades ha estrenado las «Acuarelas vascas», de Echevarría y Albéniz, musicadas por el bilbaíno Guridi.

— Está actuando en su feudo del Café Nervión la popular orquesta bilbaína Estrellas Verdes.

— Se ha celebrado, con gran éxito y aplauso, una serie de conferencias y conciertos, organizados por el Instituto Británico, a cargo del profesor Walter Starckie y Mr. Denis Brass.

Mister Brass hizo su presentación en Bilbao con el «Piano concerto», de Rawsthorne, obra muy poco conocida en España, donde, según tenemos entendido, únicamente se ha interpretado una vez, y en Barcelona, el año pasado, por este mismo artista. Colaboró con este genial pianista nuestra Orquesta Municipal.

Cádiz.—En lo que llevamos de curso musical han actuado en la Sociedad de Conciertos los pianistas Nikita Magaloff, el insigne Leopoldo Querol y el violinista Jacques Thibaud.

— La Masa Coral de Educación y Descanso intervino en el concierto organizado en el día de Santa Cecilia por el Conservatorio de Música, en el que tomaron parte también otros destacados elementos, bajo la dirección de D. Camilo Gálvez.

Cartagena.—Los Coros «Tomás Luis de Victoria» y «Fernández Caballero», dirigidos respectivamente por los maestros D. Agustín Isorna Ríos y D. Manuel Masotti Littel, siguen cosechando grandes éxitos en todas sus actuaciones.

Cervera (Lérida).— Siguen los éxitos de la Orquesta «Nuevo Ritmo» en su local.

— Ha debutado en el Círculo de Cervera el conjunto Orotava, que cosecha éxitos.

Este mismo conjunto actuó el día de Santa Lucía en el Ateneo de Tárrega, en el baile que ofreció el gremio de sastres y mo-

distas. Como siempre, le acompañó el éxito.

— La cobla La Principal de Cervera sigue su marcha triunfal en sus actuaciones invernales.

— El Trío Hermanos Ferrán dió un concierto en el paraninfo de la Universidad barcelonesa, donde recogió aplausos de la selecta concurrencia que asistió.

— Ha sido sentidísima, dentro del ambiente musical cervariense, la muerte del joven Jaime Gomá, componente de los conjuntos Nuevo Ritmo y cobla La Principal de Cervera (e. p. d.).

Ceuta.—El pasado día 20 de diciembre actuó con gran éxito ante los micrófonos de Radio Ceuta la estilista griega de la melodía moderna Nina Yankowich, que ofreció sus mejores canciones de su repertorio.

— Ha debutado en el Salón Apolo de esta ciudad la compañía que acaudilla el Príncipe Gitano, que lleva el espectáculo «Toros y conlas», de los poetas Ochaíta y Sandro-Valerio, con música del maestro Solano.

Merece destacar la actuación del Príncipe Gitano, la «estrella» de la canción María Dolores y la excelente bailarina Mariquita Heredia, de una agilidad sorprendente, así como Los Cuatro Vargas.

— Es esperado con gran animación el espectáculo «Primavera», que encabeza el maestro Gil Serrano y que está integrado por los triunfadores de Fiesta en el Aire, de Radio Nacional de España.

Santiago (Coruña).—Se celebró en el salón-biblioteca del Hotel Compostela el homenaje al insigne violinista Manolo Quiroga con motivo de la imposición de la encomienda de la Orden de Alfonso X el Sabio, que le concedió el Gobierno mediante gestiones del Ayuntamiento y entidades culturales de Santiago.

El acto, debido al delicado estado de salud de Manolo Quiroga, se celebró en la intimidad.

Gerona.—Durante los días 29 de octubre al 5 de noviembre se han celebrado las fiestas y ferias de Gerona.

En el teatro Municipal se representaron por la compañía de zarzuelas del diivo Marcos Redondo «El dictador», «Los gaviñanes» y «La rosa del azafrán». Marcos Redondo fué continuamente aplaudido; el teatro, lleno completo.

En las ramblas se celebraron audiciones de sardanas a cargo de las mejores coblas: Gerona, Bolero, Caravana, Principal de La Bisbal y Selvatana.

En los salones de baile actuaron las orquestas Pizarro, Ferrer y Bolero.

Jerez de la Frontera.—Con motivo de cumplirse el décimonono aniversario de la Banda Municipal, ésta dió un concierto dedicado al Excmo. Ayuntamiento, en el que interpretó selectas páginas musicales. La dirección corrió a cargo del excelente maestro Alvarez Beigbeder, director titular de la misma, bajo cuya batuta dicha agrupación realiza intensa labor cultural y artística.

Este mismo maestro ha sido nombrado presidente de la Sección de Música de la Academia San Dionisio, de ciencias, artes y letras, constituida aquí recientemente.

— Se encuentra en esta ciudad el notable tenor jerezano Manuel Carballo, quien ha regresado recientemente de Roma, adonde marchó para actuar como solista en un concierto dado ante Su Santidad Pío XII, en el palacio

de verano de Castelgandolfo, por el orfeón barcelonés Santa Fe.

Lérida.—El Coro de Mineros de Gales ha dado una audición en esta ciudad, siendo agasajado.

— En el teatro Victoria ha actuado un grupo, bajo la denominación Estrellas Radiofónicas, constituido por finalistas del concurso celebrado en Barcelona.

— En el mismo local actuó la compañía de revistas folklóricas de Antoñita Moreno y Pacita Tomás.

— Con motivo del acto celebrado en el Frontón para festejar la fiesta de Santa Lucía, actuaron distintas agrupaciones locales: la pareja de baile Rosa del Pilar-F. Bernardi, cuarteto de Melodías tropicales y modernas Monterrey, el conjunto orquestal Los Caballeros del Jazz y la orquesta Maniáticos del Ritmo.

— La gentil danzarina Conchita Sanuy ha incorporado a su repertorio la composición titulada «Aromas de la Alhambra», del popular maestro Barroso.

Madrid.—Se han celebrado las pruebas del IV Concurso Nacional de Piano, organizado por la Sección Femenina. Por mayoría de votos, el Jurado acordó la siguiente clasificación: Primer premio, María Luisa Rojo, de Madrid; segundo, Carmen Portela, de Pontevedra, y tercero, Ana María Zatarain, de Santander.

Menciones honoríficas: Josefa Hernández

— Los catedráticos de los Conservatorios Elementales de Música tienen también sus problemas. Para presentarlos y solicitar su solución visitaron al señor ministro, excelentísimo señor don José Ibáñez Martín. De la entrevista salieron unánimemente satisfechos del interés que sus peticiones merecieron al señor ministro.

— Ha fallecido recientemente el que fué destacado pianista Fernando Ember, amigo de todos y enemigo de nadie. Amor a su profesión, interés por perfeccionarse y constancia en el trabajo fueron cualidades que le dieron un nombre en España y en Hungría, su país natal.

Mahón.—Fe de erratas: En el número de RITMO correspondiente al pasado mes de septiembre se dió, equivocadamente, un apellido distinto al Sr. Director de la Orquesta Sinfónica Mahonesa, cuando, en realidad, este último es el prestigioso maestro D. José María Taltavull, presidente de la Sección de Literatura y Música del Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Manacor (Baleares).—Velada artísticomusical. En la Agrupación Artística celebróse una velada, tomando parte en la misma el compositor D. Lorenzo Morey, que acompañó al piano a los cantantes y dió a conocer su reciente composición «Ensueño», valiosa pieza que orquesta actualmente el gran maestro Ekitai Anh, director de la Orquesta Sinfónica de Palma. Paquita Forteza, Nelly Fuster, Bernardo Bordoy y Jaime Llaneras cantaron magistralmente diversos fragmentos de «La Bohème», «Madame Butterfly», «Don Car'lo», «La viuda alegre» y «La tabernera del Puerto».

Capella de Manacor: Esta valiosa Masa coral ha dado comienzo a los ensayos de la «Novena sinfónica», de Beethoven, que interpretará juntamente con la Orquesta Sinfónica de Palma de Mallorca, bajo la dirección del maestro Ekitai.

Zarzuela: En el Teatro Variedades, la compañía del diivo Marcos Redondo cosechó éxitos con

la interpretación de las obras siguientes: «La dogaresa», «Marina», «La Dolorosa», «Los Clavetes» y «El caserío».

Toledo.—Patrocinado por la Sociedad Arte, cuyo presidente es D. Tomás Rodríguez Bolanio, tuvo lugar en el Teatro Rojas un recital de guitarra a cargo de Regino Sainz de la Maza, el cual interpretó un bello programa, obteniendo un rotundo éxito.

Valencia.—La Sociedad Amigos de la Música celebró la inauguración del curso 1948-49 con un concierto de orquesta clásica y piano, bajo la dirección del maestro Machancoses y el pianista Antonio Fernet.

— La Orquesta Municipal, bajo la dirección del maestro Hans von Benda, dió un concierto extraordinario en el Teatro Principal y otro popular en el mismo Teatro, con obras de Brahms, Wagner, Schubert, Beethoven y las «Melodías vascas», de Guridi.

Las ovaciones acompañaron la magnífica labor del maestro, que las hizo recaer siempre sobre los profesores de la Orquesta.

— La Coral Polifónica celebró un concierto extraordinario en el Conservatorio de Música, interpretando «El Mesías», de G. F. Haendel, bajo la dirección de su maestro, Sr. Alamán.

— La Sociedad Filarmónica celebró un concierto a cargo del violinista Franco Gulli, acompañado al piano por Alfredo Roosi.

— Celebró la Orquesta Municipal un concierto extraordinario matinal, bajo la dirección del maestro búlgaro Dimitri Berberoff.

— La Orquesta Sinfónica, bajo la dirección de su maestro director, Sr. Izquierdo, celebró en el Teatro Serrano el tercer concierto del curso actual.

— Se celebró en el Conservatorio de Música la bendición, por el Excmo. Sr. Arzobispo, del precioso oratorio dedicado a su Patrona Santa Cecilia.

— La Orquesta Municipal dió un concierto matinal popular para presentación del joven maestro Sr. Machancoses.

Valladolid.—La actuación de Cubiles en el Teatro Carrión, para los socios de la Agrupación Musical Universitaria, constituyó un triunfo.

En el segundo concierto de la Agrupación actuaron las hermanas Palavichini, que también triunfaron plenamente interpretando obras para dos pianos de Mozart, Saint-Saëns, Chabrier, Arensky, Chopin y Liszt.

— La Orquesta Municipal dió un solo concierto en noviembre, con un programa muy interesante. Hagamos resaltar la «Sinfonía en re mayor», de Haydn, y el estreno de «Fantasía vasca», preciosa obrita para instrumentos de cuerda, del profesor del Conservatorio D. Luis Navidad.

Villanueva de Córdoba.—La Banda Municipal de esta localidad, que acaba de cumplir el LXX aniversario de su fundación, ha conmemorado éste con la celebración de interesantes veladas musicales.

Extranjero

Bayreuth (Alemania).—Después de un período de forzosa inactividad ha abierto sus puertas el famoso Teatro Wagneriano de esta ciudad. El director será el

Continúa en la pág. siguiente.

Siempre
 los **MAYORES**
EXITOS en
RITMOS
Y MELODIAS
DE ACTUALIDAD

son publicados por

«Ediciones Musicales»
LUIS
ARAQUE
 RIOS ROSAS, 28
 MADRID (España)

Solicite:

- «NO SE POR QUE TE QUIERO»
- «TIENES MUCHO CUENTO»
- «AL RECORDAR TU AMOR»
- «CUANDO MUERE EL DIA»
- «LA SAMBA ALEGRE»
- ETC., ETC.

CANTANTES

ENRIQUE DE LA VARA. Tenor. Avenida Menéndez Pelayo, 137. Teléfono 27-73-78.

COMPOSITORES

SIMON GIRIBET. Compositor. General Güell, 22, Cervera (Lérida).

JOSE RIVAS. Compositor y director de orquesta San Antonio, 810. (Buenos Aires).

SIMPLICIO RIVAS. Compositor y director de orquesta. San Antonio, 812 (Buenos Aires).

CONCERTISTAS

ANTONIO PIEDRA - ASUNCION DEL PALACIO. Violín y Piano. Nervión, 21 Madrid.

ORQUESTAS

ORQUESTA DANCING. Director - Pianista: Ramón Perera. Apartado 4. Tazacorte (La Palma) (Canarias).

Luis Rovira
 Y SU ORQUESTA
 en WINDSOR-PALACE. — Barcelona
 Dirección permanente:
 URGEL, 12, 2.º BARCELONA

Orquesta

"Río Club"
 en PASAPOGA

Ediciones **ANVISAN**
 Apartado 9.198

«ANGUSTIA EN MI SUEÑO»
 «ALBOROZO»

Soliciten nuestras obras, que se le enviarán

THE BARRETO BROTHERS

Actualmente en **PARIS**

Dirección permanente:
 Martínez Campos, 40-MADRID

EDICIONES CASTILLA

Director:
ARGIMIRO SAMPEDRO
TUREGANO (Segovia)

Si es Vd. firmante de hojas de la Sociedad de Autores, solicite sus publicaciones

ORQUESTA RODHES con sus nuevos Ritmos. Dirección: Falange de Marruecos, 13.

FRANCISCO BOLUDA
 y su formidable
ORQUESTA

DIRECCION PERMANENTE
Ruzafa, 28 VALENCIA

ENSEÑANZA

ACADEMIA MODERNA de MUSICA Preparación para Directores de Bandas Militares y Bandas Civiles

Para informes y matrículas
 Francisco Silvela, 15.—MADRID

BUENOS AIRES MUSICAL
 Periódico musical argentino

Críticas y comentarios de la vida musical argentina por eminentes musicólogos.
 Para suscripciones dirigirse a esta Dirección
 Precio de la suscripción anual: \$ 10 moneda argentina

El mundo musical

Viene de la pág. anterior.

maestro Hofmüller, procedente de la Opera de Hannover.
 París.—La «Schola Cantorum» dió a conocer una obra inédita de Saint-Saëns. La crítica no la acogió bien, por cuanto la misma no agrega nada a la gloria de su autor.
 — La Sociedad Filarmónica de esta capital está celebrando una serie de conciertos con el concurso de artistas extranjeros de

renombre. Entre estos últimos resaltan los nombres del guitarrista Segovia, la pianista Alicia de Larrocha, la violoncellista Pilar Casals; Arthur Leblanc, cello canadiense; el conjunto holandés Alma Música, etc.

Nueva York.—Al parecer, el Metropolitan Opera House ha llegado a un acuerdo con los organismos sindicales, merced al cual, la temporada 1948-49 será un hecho.

— Héctor Villalobos— el famoso compositor brasileño— estrenó en San Francisco su ópera «Magdalena».

Puerto Rico, isla musical.— Puerto Rico cuenta ya con una espléndida sala de conciertos. El acto inaugural resultó brillantísimo y fué un homenaje que los directores de las Escuelas libres de música y los señores que forman el Comité ejecutivo de la Semana de Música rindieron al señor gobernador, D. Jesús T. Piñero, y al licenciado D. Ernesto Ramos Antonini, esforzado paladín del arte musical portorriqueño.

El gobernador pronunció un elocuente discurso, de gran elogio para el Sr. Ramos Antonini, nombre que se ha dado a la sala de conciertos, y el ilustre home-

najeado contestó con otro de gran interés musical.

Buenos Aires.—Está obteniendo grandes triunfos en todas sus audiciones el célebre violinista español Abel Mus.

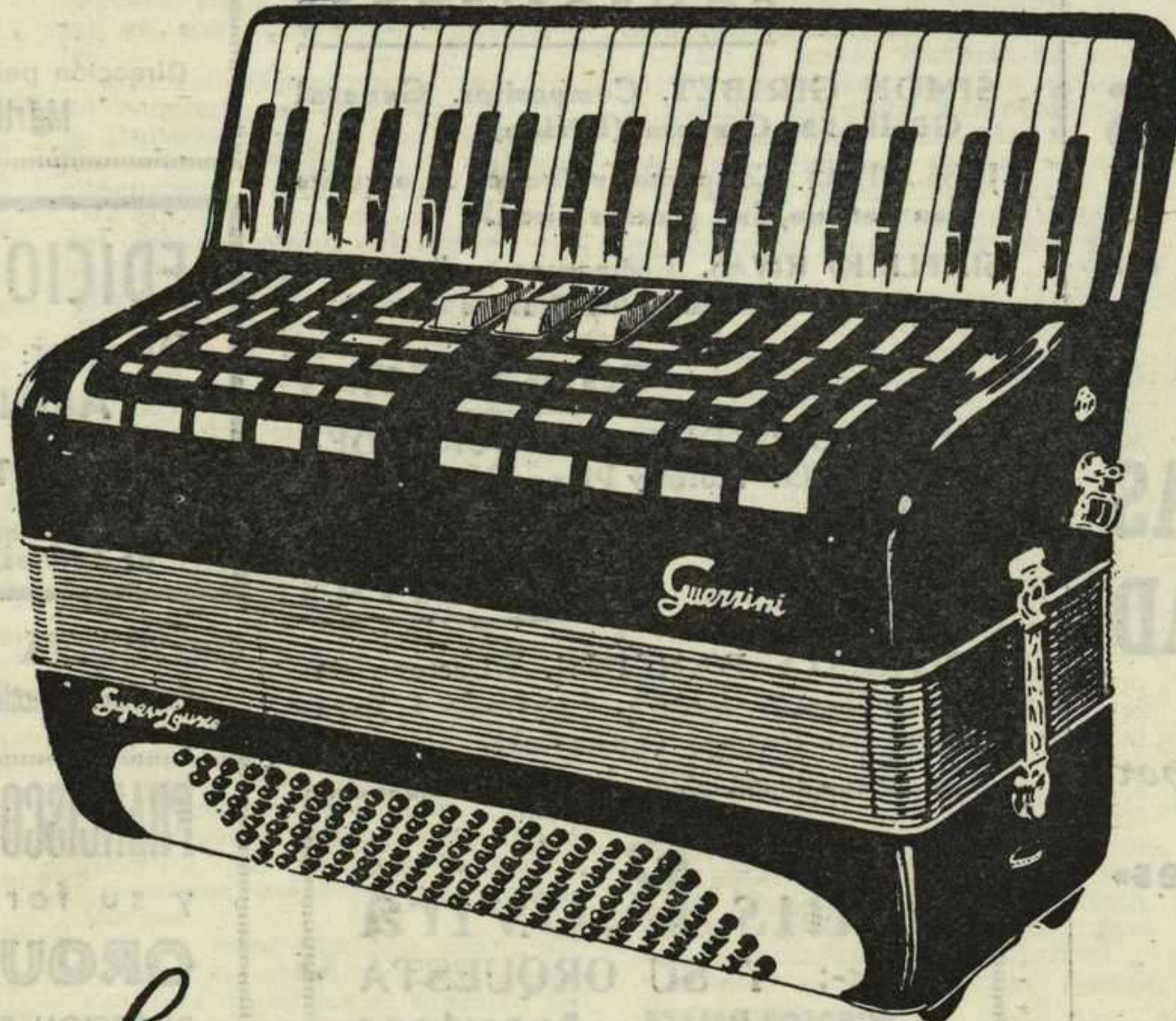
Santiago de Chile.—Ha quedado constituido un cuarteto de cuerda, que se propone visitar España en el presente año.

— En el Teatro Municipal se ha estrenado el ballet «Juventud».

— Han tenido lugar festivales de música chilena y una temporada de zarzuela española.

— En la Universidad de Chile tuvo lugar un homenaje al maestro Luis Esteban Giarde.

Acordeones Guerrini



*Los instrumentos musicales
de actualidad*

Al contado y a plazos

Acordeones piano, cromáticos y diatónicos

GARANTIZADOS POR UN AÑO

Por su alta perfección, potente sonoridad, su estética y esmerado acabado, se hacen contar entre las primeras marcas conocidas.

Solicite catálogo ilustrado, demostración, precios y condiciones de venta en los comercios del ramo, en nuestras Representaciones o directamente a fábrica.

ACORDEONES Guerrini

Sociedad Anónima

Apartado 15

ZARAUZ
(GUIPUZCOA)

Teléfono 162

REPRESENTACIONES:

Madrid: Academia Guerrini, calle Tutor, 26. Teléfono 318572. **Barcelona:** Domingo Payarols, Castillejos, 345. Teléfono 57730.
Valencia: Ramón Cabrelles, Doctor Sumsi, 4. Teléfono 13681. **Vitoria:** José Novo, calle Olaguibel, 37. Teléfono 2250.
Talavera de la Reina: Gumersindo de la Llave, Callejón Gomecitos, 2.

En Madrid: ENSEÑANZA GRATUITA Y DEMOSTRACION

ACADEMIA GUERRINI, Dir. D. Mario de Andrés. Calle Tutor, 26. Teléfono 318572